Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **75 (1957)**

Heft 133

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 133 Bern, Dienstag 11. Juni 1957 — 75. Jahrgang — 75e année — Berne, mardi 11 juin 1957 **No 133**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 80 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 tr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 tr.; un mois 3.50 tr.; étranger: fr. 40.— per an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 tr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 165271-165341.
Untermühle Zug, Zug.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Arbeitsbeschaffungsreserven der privaten Wirtschaft (Mitteilung). - Réserves de crise de l'économie privée (communiqué). - Riserve di crisi dell'economia privata (comunicato).
Neuseeland: Zollvorschriften. - Nouvelle-Zélande: Prescriptions douanières.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. - Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden als vermisst gemeldet:

1. Schuldbrief von Fr. 5000, d. d. 21. April 1925, lautend auf Wwe. Gubler-Wahrenberger, Tuttwil, als Gläubigerin;
2. Schuldbrief von Fr. 3000, d. d. 3. August 1932, lautend auf Johann Wahrenberger, z. Wiesengrund, Wängi, als Gläubiger;
   Schuldner und Pfandeigentümer beider Titel: Fritz Grunder, Unter-Tuttwil, bzw. heute dessen Erben.
   Beide Titel sind eingetragen im Grundbuch Tuttwil Bl. 135, 130 und 150 und im Grundbuch Krillberg, Bl. 140.
3. Inhaber-Schuldbrief von Fr. 3000, d. d. 15. Januar 1932, zu Lasten des Johann Sebastian Hasler, z. Engel, Lommis, heutiger Pfandeigentümer: Johann Hasler-Mayer, z. Engel, Lommis, eingetragen in Pfandprot. Grundbuchamt Lommis Bd. 17, S. 475, Nr. 9.

Allfällige Besitzer dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium Münchwilen vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (307³)

Bichelsee, den 6. Juni 1957. **Gerichtspräsidium Münchwilen.**

Der Gläubiger des auf GB Villigen 448, Kat.-Plan 33/1936 lastenden Schuldbriefes im Betrage von Fr. 1000, ausgestellt unterm 21. März 1915 zugunsten von David Siegrist, Zufikon (AG), sowie jedermann, der den Gläubiger kennt, wird öffentlich aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten öffentlichen Auskündigung an, d. h. bis 8. Juni 1958, beim Bezirksgericht Brugg zu melden, ansonst der Schuldbrief für nichtig und kraftlos erklärt wird. (302²)

Brugg, den 4. Juni 1957. **Bezirksgericht.**

Durch Beschluss der 2. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 4. Dezember 1956 wurde der Aufruf folgender vermisster Schuldurkunden bewilligt:

1. Kauf-Schuldbrief (mit Wegbedingung der Nachwährschaft) von Fr. 430, datiert 11. Mai 1871, Grundprotokoll Dielsdorf Bd. 5, Seite 143, seit 15. Oktober 1871 noch lastend auf rund 20 Aren Wiesen im Frübli, Dielsdorf (ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Jakob Graf, alt Gemeinderat, in Dielsdorf; heutiger Schuldner: Albert Bucher, geb. 1893, Landwirt, Dielsdorf); letztbekannter Gläubiger: Simeon Hauser, Dielsdorf.

2. Kauf-Schuldbrief (mit Wegbedingung der Nachwährschaft) von Fr. 353, datiert vom 19. März 1874, Grundprotokoll Buchs (Zürich), Bd. 4, Seite 454, lastend auf rund 8 Aren Wiesen auf Landtheil, Buchs (Zürich) (ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Jakob Schmid, Felixen, Buchs (Zürich), heutiger Schuldner: Heinrich Schmid-Schmid, geb. 1883, Oelers, Landwirt, Buchs (Zürich) (ursprünglicher Gläubiger: Kantonsrat Johannes Bräm, Buchs [Zürich]).

3. Kauf-Schuldbrief (mit Wegbedingung der Nachwährschaft) von Fr. 400, datiert vom 16. Mai 1877, Grundprotokoll Oberweningen, Bd. 5, Seite 138, lastend auf rund 5 Aren Reben im Heinimäurler, Oberweningen (ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Jakob Duttweiler, Rudolfen, Oberweningen, heutiger Schuldner: Gustav Duttweiler, Landwirt und Förster, Oberweningen); letztbekannte Gläubigerin: Jungfrau Elisa Surber, Lehrers, Schleinikon.

4. Kauf-Schuldbrief (mit Wegbedingung der Nachwährschaft) von Fr. 150, ursprünglich Fr. 510, datiert vom 18. Mai 1893, Grundprotokoll Buchs (Zürich), Bd. 9, Seite 223, lastend auf rund 8 Aren Acker im Petermoos, und rund 8 Aren Acker hinter dem Zwingert, die letzteren seit 12. März 1913 aus der Pfandhaft entlassen, Buchs (Zürich) (ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Jakob Suter, Waibel, Buchs [Zürich], heutige Schuldner: Erben des Jakob Suter, Buchs [Zürich]), letztbekannter Gläubiger: Jakob Bollini, Bäckermeister, sel., in Dielsdorf.

5. Schuldbrief von Fr. 130, datiert vom 26. Januar 1905, Grundprotokoll Schöfflisdorf, Bd. 6, Seite 616, lastend auf rund 12 Aren Holz und Boden auf Strackern, Schöfflisdorf (der innere Teil) (ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Heinrich Meier, geb. 1845, Jakob sel., Wegknecht, alt Schulverwalters, Schöfflisdorf; heutige Pfandeigentümerin: Politische Gemeinde Schöfflisdorf); ursprünglicher Gläubiger: Heinrich Harlacher, Bezirksrat, Schöfflisdorf.

6. Inhaber-Schuldbrief von Fr. 650, datiert vom 14. Juli 1923, Grundprotokoll Schleinikon, Bd. 12, Seite 3, lastend im zweiten Rang auf rund 32 Aren Wiesen im Winteler oder in der Gullen, Schleinikon (ursprünglicher und heutiger Schuldner und Pfandeigentümer: Jakob Bucher, geb. 1890, Landwirt, Schleinikon); letztbekannter Gläubiger: Konrad Bucher, Dachslern-Schleinikon.

7. Schuldbrief von Fr. 110, ursprünglich Fr. 150, datiert vom 27. April 1880, Grundprotokoll Dielsdorf, Bd. 7, Seite 44, lastend auf rund 24 Aren Wiesen in Stockwiesen (ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Heinrich Maurer, Spengler, Dielsdorf, heutige Schuldnerin: Eugen Schäfer A.-G., Dielsdorf); letztgebuchter Gläubiger: Gemeinderat Maag, Chemiker, Dielsdorf; ursprünglicher Gläubiger: Johannes Kuhn, Dielsdorf.

Der Besitzer dieser Urkunden oder jedermann, der über ihr Schicksal Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen einem Jahr von heute an Anzeige zu machen. Sofern innert dieser Frist keine Meldung eingeht, werden die Schuldbriefe als kraftlos erklärt und im Grundprotokoll gelöscht. (53¹)

Dielsdorf, den 12. Dezember 1956.

Namens des Bezirksgerichtes Dielsdorf,
der Gerichtsschreiber: Dr. Weymuth.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 300 000 vom 9. November 1931, Beleg Serie I Nr. 2899, lastend im I. Rang auf Grundbuchblatt Nrn. 530 und 537, Grundbuch Dittingen, und Nrn. 206, 285, 1138 und 1153, Grundbuch Zwingen, Eigentümer der Grundstücke: Industrie-Immobilien-Aktiengesellschaft, Laufen.

Der Besitzer wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (303²)

Laufen, den 6. Juni 1957. **Der Gerichtspräsident:**
Kuntschen.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 24287 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, früher Nr. 5061 der Einzinserkasse des Kantons Luzern, in Luzern, lautend auf Sr. Martha Riesen, Krankenschwester, von Oberbalm (Bern), früher Neustadtstrasse 2, Luzern, nun Ahornstrasse 2, Luzern, mit einem Saldo von Fr. 1821.50 per 20. August 1956.

Der Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

Luzern, den 3. Juni 1957. **Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt:**
(299¹) Ronca.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Zwei 4½%-Inhaberobligationen zu je 1000 Sfr. der Pirelli S.A., Mailand, 1955, Nrn. 215 95/96, samt anhängenden Coupons Nr. 1 ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (135¹)

Zürich, den 5. Februar 1957.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief vom 12. Oktober 1928, von ursprünglich Fr. 50 000.—, am 27. September 1932 ermässigt auf Fr. 30 000.—, lautend auf Jakob Spörri-Senn, geb. 1880, von Zürich, Sekundarlehrer, wohnhaft an der Bolleystr. 7, in Zürich 6, lastend im ersten Rang auf einem Wohnhaus mit Hofraum und Garten an der Schlösslistrasse in Fluntern-Zürich 7, Kat. Nr. 1595 des Grundbuchamtes Fluntern-Zürich (früher Amt Hottingen).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der

ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (136²)

Zürich, 5. Februar 1957.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Le président du Tribunal du district de Nyon somme le détenteur inconnu du carnet au porteur N° 00678 de la Caisse d'Epargne de Nyon, créancier de 9000 fr. au 31 décembre 1956, de produire ce titre, d'ici au 20 décembre 1957, au greffe du Tribunal du district de Nyon, à quel défaut l'annulation en sera prononcée. (308³)

Nyon, le 7 juin 1957. **Le président:** Weith.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der Bezirksrichter Schaffhausen hat mit Urteil vom 6. Juni 1957 kraftlos erklärt: Schuldurkunde vom 31. Dezember 1952 für Fr. 2000, fällig am 31. Dezember 1956, lautend auf die Einwohnergemeinde Beringen als Schuldnerin und auf Frau Louise Weber-Bollinger, Rickenbach bei Wil (St. Gallen), als Gläubigerin. (309)

Schaffhausen, 7. Juni 1957. **Der Gerichtsschreiber:**
Dr. H. P. Fischer.

Le Juge-instructeur du district de Sion rend notoire que par jugement du 7 juin 1957, il a prononcé l'annulation du titre suivant ayant appartenu à Henri Fischer, à Uster (Zurich): 1 obligation N° 22597 de 1000 fr. de l'Electricité de la Lienne S.A., à Sion, au 3¼ %, avec coupons éventuels attachés. (310)

Sion, le 8 juin 1957. sig. Louis Allet.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

4. Juni 1957.
Usag Ultraschall, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 113 vom 19. Mai 1953, Seite 1205), Forschung und Entwicklung auf dem Gebiete des Ultraschalls für medizinische, technische und sonstige Zwecke usw. Walther Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Robert Brupbacher, von Wädenswil, in Kilchberg (Zürich).

4. Juni 1957.
Schweizerische Spar- & Kreditbank (Banque Suisse d'Epargne et de Crédit) (Banca Svizzera di Risparmio e di Credito), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1957, Seite 874), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Albert Stahl und Paul Noseda, deren Prokuren erloschen sind, sowie Hans Altherr, von Urnäsch, in St. Gallen.

4. Juni 1957. Textilgewebe.
Arnold Kündig & Co., bisher in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 114 vom 16. Mai 1952, Seite 1281), Fabrikation von Textilgeweben. Die Firma hat den Sitz nach Zollikon verlegt. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Arnold Kündig wohnt in Zollikon. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 36.

4. Juni 1957.
A. Merz & Co., Bauunternehmung, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1953, Seite 1717), Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. Neues Geschäftsdomizil: Zweierstrasse 160 in Zürich 3.

4. Juni 1957. Kolonialwaren usw.
W. Simon, Nachf. A. & F. Simon, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1943, Seite 90), Kolonialwaren usw. Der Gesellschafter Friedrich Simon wohnt nun in Uitikon a. A. Der Prokurist Hans Zellweger ist auch Bürger von Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ernst Schütz, von Bachs, in Zürich, und an Edo Zambra, von und in Zürich.

4. Juni 1957. Annoncen.
Albert Spühler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Albert Spühler, von Wasterkingen, in Zürich 10, in Gütertrennung lebend. Betrieb einer Annoncenagentur. Uhlandstrasse 4.

4. Juni 1957. Restaurationsbetrieb.
Lina Bucher, in Zollikon (SHAB. Nr. 281 vom 3. Dezember 1956, Seite 3058), Restaurationsbetrieb usw. Der über die Inhaberin durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 15. November 1956 eröffnete Konkurs ist am 16. Mai 1957 widerrufen worden.

4. Juni 1957. Bodenbeläge, Chemikalien, Maschinen usw.
Kurt Elmer & Co., in Oberrieden, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1952, Seite 2457), Handel mit Bodenbelägen, Chemikalien, Maschinen und Apparaten. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ebnat (St. Gallen) (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1957, Seite 1423) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

4. Juni 1957. Liegenschaften usw.
Bamberger, Leroi & Co. Zürich, Actien-Gesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1957, Seite 1086), Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften sowie Vertretung von und Beteiligung an Unternehmungen, insbesondere der Bau- und technischen Branche. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Heinz Justitz, von Zürich, in Thalwil.

4. Juni 1957. Krawatten.
A. & R. Bachmann, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Anna Bachmann geb. Ehrensperger, von Luzern, in Zürich 11, und Rudolf Bachmann, von Luzern, in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1957 ihren Anfang genommen hat. Krawattenfabrikation. Schaffhauserstrasse 248.

4. Juni 1957. Elektrische Installationen.
Schlotter & Isler, in Kloten. Unter dieser Firma sind Alina Schlotter geb. Kummli, von Au-Fischingen, in Kloten, und Rudolf Isler, von und in Kloten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1957 ihren Anfang genommen hat. Ausführung von elektrischen Licht- und Kraft- sowie Telephoninstallationen. Dorfstrasse 15.

4. Juni 1957. Mosaik- und Terrazzoböden.
Angelo Brun del Re, in Zürich (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1934, Seite 3146), Mosaik- und Terrazzobödengeschäft. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «A. & V. Brun del Re, Terrazzogeschäft», in Zürich 9, erloschen.

4. Juni 1957.
A. & V. Brun del Re, Terrazzogeschäft, in Zürich 9. Unter dieser Firma sind Anton Brun del Re und Vittorio Brun del Re, beide von Zürich, in Zürich 9, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1957 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Angelo Brun del Re», in Zürich, übernommen hat. Ausführung von Terrazzo- und Plattenlegerarbeiten. Kellerweg 63.

4. Juni 1957.
Forschungslaboratorium Dr. T. Holzer (Laboratoire de Recherche Dr. T. Holzer) (Research Laboratory Dr. T. Holzer), in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Dr. Tibor Holzer, von Zürich, in Zollikon, mit seiner Ehefrau in Gütertrennung lebend. Einzelprokura ist erteilt an Hedwig Singer, von Fruthwilen-Salenstein (Thurgau), in Zürich. Chemisches Forschungslaboratorium. Kreuzbühlstrasse 8.

5. Juni 1957. Beteiligungen usw.
Maggi-Unternehmungen A.G. (Entreprises Maggi S.A.) (Imprese Maggi S.A.) (Maggi Enterprises Ltd.), in Kempttal, Gemeinde Lindau (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1957, Seite 106), Beteiligung an Unternehmungen, besonders an solchen der Nahrungsmittelindustrie usw. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an: Bertrand La Chance, Bürger der USA, in Stamford (USA); Ronald Hinton, britischer Staatsangehöriger, in Glenbrook (USA); Alec C. Smith, britischer Staatsangehöriger, in Old Greenwich (USA), und Robert Menzi, von Filzbach, in Darien (USA).

5. Juni 1957.
Hypothekarbank in Winterthur (Banque Hypothécaire à Winterthur), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1955, Seite 1114), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokura von Oskar Dietli ist erloschen.

5. Juni 1957.
Bless & Co. Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Dübendorf (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1955, Seite 31), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Henry Müller ist erloschen.

5. Juni 1957.
Gemeinnützige Baugenossenschaft Röntgenhof Zürich (GBRZ), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1956, Seite 3306). Die Unterschrift von Wilhelm Reist ist erloschen. Karl Eggler, von Freienbach (Schwyz), in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist jetzt Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

5. Juni 1957.
The European Wrought Aluminium Association (Europäische Aluminium-Halbzeug-Vereinigung), in Zürich 9, Verein (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1956, Seite 1010). Paul Traber, Präsident des Vorstandes, wohnt nun in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Oberdorfstrasse 5 in Zürich 1.

5. Juni 1957. Restaurant.
Hans Flachsmann, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Hans Flachsmann, von Winterthur, in Winterthur 1. Betrieb des Restaurants Reitweg. Reitweg 12.

5. Juni 1957.
E. Holenstein, Elektrotechnische Artikel, in Winterthur (SHAB. Nr. 262 vom 7. November 1956, Seite 2811). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

5. Juni 1957.
Autogen Endress A.-G. Horgen (Schweiz), in Horgen (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1957, Seite 598), Fabrikation von Apparaten für die autogene Metallbearbeitung usw. Die Generalversammlung vom 3. Mai 1957 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Mina Müller-Huber führt nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern Einzelprokura. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Roger Müller-Kehren, von Niederbipp, in Oberrieden (Zürich).

5. Juni 1957.
Wamag, Wäschereimaschinen A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1956, Seite 2782). Dr. Jacob Rothenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt Jakob Höhn, von Richterswil, in Thun. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Claude Fehlmann, von Bottenwil, in Zürich.

5. Juni 1957. Automobile.
Franz Amrein, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Franz Amrein, von Gunzwil, in Zürich 7. Handel mit Automobilen. Wehntalerstrasse 23.

6. Juni 1957.
Schweiz-Italien, Reise- & Transport-Gesellschaft (Svizzera-Italia, Società di viaggi e di trasporti) (Suisse-Italie, Société de voyages et de transports), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1955, Seite 3213). Ezio Bonfanti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Mario Donini, italienischer Staatsangehöriger, in Genua.

6. Juni 1957. Schlosserei usw.
David Röschli, in Schlieren (SHAB. Nr. 178 vom 1. August 1956, Seite 1998), Schlosserei usw. Die Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Tribelhorn & Röschli», in Zürich 10, erloschen.

6. Juni 1957. Heizungsanlagen.
Tribelhorn & Röschli, in Zürich 10. Unter dieser Firma besteht eine Kollektivgesellschaft, die am 1. März 1957 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «David Röschli», in Zürich, übernommen hat. Gesellschafter sind Hans Tribelhorn, von Trogen, in Zürich 10, und David Röschli, von Buchberg (Schaffhausen), in Widen (Aargau); sie führen Kollektivunterschrift. Installation von sanitären und Heizungs-Anlagen sowie Oelfeuerungen. Imfeldstrasse 41.

6. Juni 1957. Garne.
Jakob Rüegg, in Zürich (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1954, Seite 2306), Handel mit Garnen. Einzelprokura ist erteilt worden an Ernst Koller, von und in Zürich.

6. Juni 1957.
E. Fischer, Papierwaren en gros, bisher in Fällanden (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1943, Seite 2423). Der Firmainhaber hat den Geschäftssitz und das Wohndomizil nach Pfäffikon (Zürich) verlegt. Geschäftsdomizil: Auslikon.

6. Juni 1957. Ventilatoren usw.
Aerothermie, A. Schwager, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1947, Seite 1437), Bau und Verkauf von Ventilatoren, Kompressoren usw. Die Firma hat den Sitz nach Küsnacht (Zürich) verlegt. Geschäftsdomizil: Traubenweg 1 (bei Dr. C. Schwager).

6. Juni 1957.
Diagraph-Filmtitel A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1956, Seite 1386). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

6. Juni 1957. Waren aller Art.
Transeo A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1957, Seite 413), Handel, Vermittlung, Import und Export von Waren aller Art usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

6. Juni 1957. Waren aller Art.
Euram A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1955, Seite 2), Abschluss von Handelsgeschäften aller Art usw. Das Konkursverfahren wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 31. Mai 1957 geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. Juni 1957. Chemische Produkte usw.
Intersanitas S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1957, Seite 338), chemische und pharmazeutische Produkte usw. Das Konkursverfahren wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 31. Mai 1957 geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. Juni 1957. Textilien.
Reinger A.G. (Reinger S.A.), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 201 vom 28. August 1956, Seite 2197), Herstellung von und Handel mit Textilien aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. Mai 1957 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma **Reinger A.G. in Liq. (Reinger S.A. en liq.)** durchgeführt. Liquidatoren sind Hersch Marilus, Präsident des Verwaltungsrates, und Peter Schler, Mitglied des Verwaltungsrates; sie führen nun als Liquidatoren Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Weberstrasse 10, in Zürich 4 (bei Hersch Marilus).

6. Juni 1957. Beteiligungen usw.
Finelvet AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1956, Seite 3166), Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. Dr. Hans Berger (bisher einziges Mitglied) ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden: Emmanuel François de Plan de Sieyes de Veynes, französischer Staatsangehöriger, in Buenos Aires; Ernesto Fodale, italienischer Staatsangehöriger, in Rom; Dr. George M. Wettstein, von und in Zürich, und Richard Giesbrecht, von und in Bern.

6. Juni 1957.
Stadthof-Posthotel Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1956, Seite 410), Verwaltung und Betrieb des Hotels und Restaurants «Stadthof-Posthotel» usw. Hertha Vogel-Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Hans Vogel-Steuer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Kaspar Melchior Balthasar Vogel, von und in Zürich.

6. Juni 1957. Automaten usw.
AVA Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1957, Seite 610), Vertrieb, Vermietung und Betrieb von Automaten jeder Art usw. Felix Jauch und Walter Distel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Hans Leemann (bisher Präsident des Verwaltungsrates) ist jetzt einziges Mitglied und führt weiter Einzelunterschrift.

6. Juni 1957. Pharmazeutische Produkte usw.
Diva Laboratorium Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1957, Seite 774), Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen, chemischen und kosmetischen Produkten usw. Dr. Franz Seiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Edmund Georg Locher, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt in Bäch, Gemeinde Freienbach (Schwyz).

6. Juni 1957. Textilien usw.
Taco A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1957, Seite 473), Fabrikation von Textilwaren usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Georg Walter Bruderer. Seine Prokura sowie diejenige von Fred Hausheer sind erloschen.

6. Juni 1957.
Korsettstoffweberei A.G. (Tissage de Tissus pour Corsets S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1952, Seite 174). Neues Geschäftsdomizil: Genferstrasse 11, in Zürich 2.

6. Juni 1957.
Sparkasse Horgen, in Horgen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1956, Seite 1010). Die Unterschrift von Max Meier ist erloschen. Zum Verwalter mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Christian Balsiger, von Mühlethurnen, in Zug.

6. Juni 1957.
Fritz Treib, Präzisionsmaschinenbau, in Wädenswil. Inhaber dieser Firma ist Fritz Treib, jun., von Heimiswil, in Wädenswil. Präzisionsmaschinenbau. Bahnweg 1.

6. Juni 1957. Fussbodenbeläge.
Bruhin, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Bruhin, von Schübelbach, in Zürich 2. Erstellung von Plastik-Fussbodenbelägen sowie Handel mit Waren verschiedener Art. Mutschellenstrasse 27.

6. Juni 1957. Aussenbordmotoren.
Leo Blattner, in Erlenbach. Inhaber dieser Firma ist Leo Blattner, von Küttigen, in Küsnacht (Zürich). Import von und Generalvertretung für die Schweiz der «Evinrude»-Aussenbordmotoren. Wydenstrasse.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

4. Juni 1957.
Schellenberg-Schiessanlagen Aktiengesellschaft, in Köniz, Vermietung provisorischer Schiessanlagen für Schützen- und Scheibenstände usw. (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1954, Seite 1838). Die Verwaltungsräte Othmar Etterich, Vizepräsident und Sekretär, Ernst Grogg, Beisitzer, und Fritz Geiser, Beisitzer, sind infolge Todes ausgeschieden; die Unterschrift von Othmar Etterich ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Hermann Stuber, Präsident (bisher); Fritz König, Geschäftsführer (bisher); Hans Grogg, von Untersteckholz, in Bern, Vizepräsident und Sekretär (neu); Fritz Geiser, junior, von Langenthal, in Hasle bei Burgdorf, Beisitzer (neu), und Erwin Stuber, von Seedorf (Bern), in Schüpfen, Beisitzer (neu). Präsident, Vizepräsident/Sekretär und Geschäftsführer zeichnen zu zweien.

4. Juni 1957. Wirtschaft.
Emil Tschannen, in Wohlen bei Bern, Wirtschaft zum «Kreuz» (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1925, Seite 366). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

4. Juni 1957. Gasthof.
Peter Tschannen, in Wohlen bei Bern. Inhaber der Firma ist Peter Tschannen, von und in Wohlen bei Bern. Betrieb des Gasthofes «Zum Kreuz».

5. Juni 1957. Schönheitspflege.
Elisabeth Schüpbach, in Bern. Inhaberin der Firma ist Elisabeth Schüpbach, von Peuchapatte, in Bern-Bümpliz. Betrieb eines Institutes für Schönheitspflege. Schauplatzgasse 33.

5. Juni 1957. Maschinen usw.
Alfred Ramseyer A.G., in Bern, Spezialgeschäft in Maschinen und Furnituren für die graphischen Betriebe (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1938, Seite 2120). Die Prokura von Gottfried Frutiger ist erloschen.

5. Juni 1957.
Möbel-Gschwend, Filiale Bern, in Bern, Handel mit Möbeln jeder Art (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1950, Seite 2437), mit Hauptsitz in Steffisburg. Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Handel mit Wäscheaussteuern, Teppichen und sonstigen Haushalt- oder Innenausbau-Gegenständen aller Art, An- und Verkauf von Liegenschaften sowie Beteiligung an Unternehmungen aller Art. Die auf die Zweigniederlassung Bern beschränkte Prokura von Wolfgang La Roche ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil der Zweigniederlassung: Neuengass-Passage.

5. Juni 1957.
Wohnbaugenossenschaft Elfenau, in Bern (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1951, Seite 1719). In der Generalversammlung vom 24. Mai 1957 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Wohnbaugenossenschaft Elfenau in Liq.** durch den einzigen Liquidator Hans Denzler, von Bachs (Zürich) und Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift durchgeführt. Die Unterschrift des Verwaltungsratspräsidenten Albert E. Scheibler ist erloschen.

5. Juni 1957. Möbel.
Frau Scheidegger, in Bern, Möbelhandlung (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1956, Seite 1478). Durch Erkenntnis vom 21. Mai 1957 hat der Konkursrichter von Bern über die Inhaberin den Konkurs eröffnet.

5. Juni 1957.
Gesellschaft für elektronische Röhren COMET Bern (Compagnie des tubes électroniques COMET Berne) (Company for electronic tubes COMET Berne) (Compañia de tubos electronicos COMET Berna), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 50 vom 29. Februar 1956, Seite 555). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Mai 1957 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Aktienkapital von Fr. 1 500 000 um Fr. 450 000 auf Fr. 1 050 000 herabgesetzt durch gänzliche Abschreibung von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und Herabsetzung des Nennwertes von 1200 Namen- und 200 Inhaberaktien zu je Fr. 1000 auf je Fr. 750. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 050 000, eingeteilt in 1200 Namen- und 200 Inhaberaktien zu Fr. 750. Es wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Stoffel, von Arbon, in Pully, und Werner Sigrist, von Rafz, in Aarau. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

3. Juni 1957.
Emil Murer, Herrenbekleidung, in Beckenried. Inhaber der Einzelfirma ist Emil Murer, von und in Beckenried. Handel mit und Anfertigung von Herren- und Knabenkleidern.

4. Juni 1957.
Peter Zwyssig, Baugeschäft, in Beckenried. Inhaber der Einzelfirma ist Peter Zwyssig, von Seelisberg, in Beckenried. Hoch- und Tiefbau, Handel mit Baumaterialien.

Glarus — Glaris — Glarona

5. Juni 1957. Manufakturwaren usw.
Zopfi-Hösli & Sohn, in Schwanden, Kollektivgesellschaft, Manufakturwaren und Konfektion, Mercerie und Bonneterie (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1946, Seite 2107). Elisabeth Zopfi-Hösli ist am 31. Dezember 1956 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Louis Zopfi-Wild, von und in Schwanden, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun **Zopfi-Hösli Sohn**. Handel mit Manufakturwaren und Konfektion, Mercerie und Bonneterie. Einzelprokura wurde erteilt an Babett Zopfi-Wild, von und in Schwanden.

5. Juni 1957. Speisefette usw.
Adolf Grüninger, in Mitlödi, Fabrikation von und Handel mit Speisefetten und Margarine und verwandten Produkten (SHAB. Nr. 113 vom 15. Mai 1952, Seite 1271). Der Inhaber dieser Firma, Adolf Grüninger, wohnt jetzt in Mitlödi.

5. Juni 1957.
Kundert-Pelze, Glarus, in Glarus, Kürschnerei, Handel mit Pelzwaren und Fellen (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1952, Seite 356). Der Inhaber dieser Firma, Niklaus Kundert, wohnt jetzt in Glarus.

5. Juni 1957. Lebensmittel, Mercerie, Rauchwaren.
Hermann Dunkel, in Niederurnen, Handel mit Lebensmitteln, Mercerie und Rauchwaren (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1948, Seite 51). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Juni 1957. Zylinder für Spinnereien usw.
Georg Schiesser, in Mollis, Zylindermacherei für Spinnereien, Hülsenfabrikation, Fabrikation von Zylinderlack (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1945, Seite 2546). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. Juni 1957. Wertschriften usw.
Vertiwag AG., in Glarus, Verwaltung von Titeln und Wertschriften jeder Art sowie auch die Beteiligung an Finanz-, Handels- und Industrieunternehmungen usw. (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1956, Seite 3309). Nachdem die Löschungsbewilligung der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.

5. Juni 1957.
Rabatt-Spar-Verein des Kts. Glarus, in Glarus, Verein (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1938, Seite 707). Gemäss Beschluss der Hauptversammlung vom 13. Mai 1957 ist der Name abgeändert worden in: **Rabatt-Verein des Kantons Glarus**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Werner Tschappu, von Riedern (Glarus), in Glarus, Präsident (neu); Jacques Jenny-Stüssi, von Ennenda, in Glarus, Vizepräsident (neu), und Paul Munz, von Opfershofen (Thurgau), in Glarus, Aktuar (bisher), zeichnen zu zweien. Die Unterschriften von Peter Knobel, Emil Müller und Rudolf Beglinger sind erloschen.

5. Juni 1957. Pharmazeutische Artikel usw.
Rego A.-G., in Mollis, Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen, hygienischen und kosmetischen Artikeln (SHAB. Nr. 273 vom 22. November 1954, Seite 2983). Paul Kundert-Streiff, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt: Jakob Beglinger-Keppler, von und in Mollis (bisher Vizepräsident). Er zeichnet weiterhin einzeln. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Henri Courant, von Neuveville (Bern), in Mollis. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit der neuernannten Prokuristin Heidi Schmid, von Schwanden (Glarus) und Nesslau, in Schwanden (Glarus).

Zug — Zoug — Zugo

25. Mai 1957.
Grastrocknungsgenossenschaft Baar und Umgebung, in Baar. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Förderung und Verbesserung der Futtererzeugung und der Qualitätsmilchproduktion durch den Betrieb einer Grastrocknerei bezweckt. Sie fördert weiter durch Aufklärung der Landwirte die Technick des Futterbaues und der Fütterung. Es werden Anteilscheine zu Fr. 300 ausgegeben. Die Genossenschafter haften persönlich und solidarisch für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Publikationsorgane sind das «Amtsblatt des Kantons Zug» und, soweit es das Gesetz verlangt, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Aktuar, dem Kassier und 3 bis 5 Beisitzern. Hermann Röllin, von Menzingen, in Baar, Notikon, Präsident; Bernhard Schnarwiler, von Eschenbach (Luzern), in Baar, Unterochsenhof, Vizepräsident; Xaver Stocker, von und in Baar, Notikon, Aktuar. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar zeichnen je zu zweien. Domizil: Notikon (beim Präsidenten).

5. Juni 1957.
Heimstätte-Aktiengesellschaft Zug, in Zug, Beschaffung von gesunden und billigen Wohnstätten usw. (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1945, Seite 683). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. April 1957 wurde das Aktienkapital von Fr. 90 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 750 Namenaktien zu Fr. 200. Carl Eugen Oesch-Weiss ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Franz Arnold, nun in Luzern. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde Walter Weber, von und in Zug, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

5. Juni 1957. Bürstenwaren.
Josef Müller, in Zug. Inhaber der Firma ist Josef Müller, von Unterägeri, in Zug. Handel mit Bürstenwaren. Lüssi.

5. Juni 1957. Liegenschaften usw.
Immozug AG., in Zug, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 101 vom 1. Mai 1956, Seite 1127). Neues Domizil: Poststrasse 9 (bei P. Schmid lic. oec.).

5. Juni 1957.
AG. für Fondsverwaltung, in Zug, Organisierung und Verwaltung der kollektiven Kapitalanlage usw. (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1955, Seite 1757). Neues Domizil: Poststrasse 9 (bei P. Schmid).

5. Juni 1957. Bauarbeiten usw.
Walo Bertschinger AG., Zweigniederlassung Zug, in Zug, Ausführung von Bauarbeiten usw. (SHAB. Nr. 189 vom 14. August 1952, Seite 2049/50), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hermann Frey ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Albert Boss, von Meiringen, in Zürich. Ferner wurde Kollektivprokura erteilt an Ernst Peter, von Fischenthal, in Zürich. Er zeichnet kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

4. Juni 1957. Chemisch-technische Produkte.
August Feuz, in Oensingen, Herstellung und Vertrieb chemisch-technischer Produkte (SHAB. Nr. 133 vom 9. Juni 1944, Seite 1293). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

4. Juni 1957.
Darlehenskasse Oensingen, in Oensingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 131 vom 10. Juni 1953, Seite 1408). Die Unterschrift von Albert Berger ist infolge Todes erloschen. Zum Aktuar wurde der bisherige Beisitzer Walter Hug, von Herbetswil, in Oensingen, gewählt. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar zeichnen zu zweien.

4. Juni 1957. Autotransporte.
Josef von Rohr, in Egerkingen, Autotransporte (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1947, Seite 3471). Der Gerichtspräsident von Balsthal hat am 30. April 1957 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 4. Mai 1957 mangels Aktiven wieder eingestellt. Das Geschäft wird weitergeführt. Da es gemäss Art. 54, HRV, der Eintragungspflicht nicht unterliegt, wird die Firma gelöscht.

Bureau Grenchen-Bettlach

3. Juni 1957.
Uhrenfabrik Wega A.G. (Fabrique d'horlogerie Wega S.A.) (Wega Watch Limited), in Grenchen, Fabrikation von Uhren und Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1951, Seite 2626). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Max Kessler junior, von Grenchen, in Hessigkofen, und Kaspar Kubli, von Glarus und Zürich, in Grenchen. Sie führen Einzelunterschrift. Die Einzelprokura von Kaspar Kubli ist erloschen. Max Kessler senior, von Grenchen, in Hessigkofen, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Er zeichnet wie bis anhin einzeln. Neues Geschäftslokal: Kirchstrasse 105.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

4. Juni 1957.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Heiden, in Heiden (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1955, Seite 1196). Die Unterschrift von Jakob Forrer ist erloschen. Neuer Aktuar ist Ulrich Rohner, von Reute, in Heiden. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

28. Mai 1957.
Konsumverein St. Gallen, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1951, Seite 962). Oscar Tobler, Präsident, Adolf Messmer, Vizeaktuar, August Zöllig, Eugen Kühne, Gustav Liner, Johann J. Schmuki, Robert Ackermann und Karl Boppart sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften der zwei Erstgenannten sind erloschen. Das Mitglied Albert Fehrlin, von Schaffhausen und St. Gallen, in St. Gallen, wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Konrad Ammann, von Wängi (Thurgau); Max Matti, von Oberwil (Bern); Karl Rietmann und Walter Rietmann, beide von Sankt Gallen; Hans Rüdlinger, von Nesslau; Gaspard Schlatter, von St. Gallen; Jean Steiger, von Flawil; Arthur Steinlin, von Rebstein; Johann Strobel, von Henau, sowie Dr. Oskar Wälchli, von Brittnau, alle in St. Gallen. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen zu zweien.

1. Juni 1957. Waschmaschinen.
Schubiger, Hanselmann & Co., in St. Gallen, Handel mit Waschmaschinen und -zentrifugen (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1955, Seite 1681). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Schubiger, Hanselmann & Co. Nachf. K. Schubiger», in St. Gallen.

1. Juni 1957. Waschmaschinen usw.
Schubiger, Hanselmann & Co. Nachf. K. Schubiger, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Kilian Schubiger, von Gommiswald, in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Schubiger, Hanselmann & Co.», in St. Gallen. Handel mit Waschmaschinen und -zentrifugen sowie elektrischen Apparaten. Teufenerstrasse 12.

1. Juni 1957.
Darlehenskasse Murg, in Murg, Gemeinde Quarten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1951, Seite 2472). Die Unterschrift von Karl Habersaat ist erloschen. Der Beisitzer Josef Kessler jun., von Oberterzen, in Murg, Gemeinde Quarten, wurde zum Aktuar ernannt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

1. Juni 1957.
Konsumverein Wildhaus, in Wildhaus, Genossenschaft (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1953, Seite 1178). Die Unterschriften von Fritz Forrer und Walter Kohler sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Hans Abderhalden, von Nesslau, in Wildhaus, wurde zum Präsidenten ernannt. Der Aktuar Heinrich Kaufmann ist nun auch Vizepräsident. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Vizepräsident/Aktuar.

1. Juni 1957. Bäckerei, Konditorei.
Gottfr. Seiler, in St. Gallen, Bäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1946, Seite 1752). Neues Geschäftsdomizil infolge Umbenennung: Tschudistrasse 13.

3. Juni 1957. Handels- und Finanzgeschäfte.
Gallus-Investment A.G., bisher in St. Gallen (SHAB. Nr. 50 vom 2. März 1954, Seite 558). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1957, Seite 1409) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1957. Bekleidung, Wirtschaft.
Ida Müller, in St. Gallen, Handel mit Bekleidungsartikeln, Wirtschaft zum Krontalhof (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1934, Seite 1612). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin in Anwendung von Art. 68, Abs. 1, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1957. Baugeschäft.
August Kalberer's Erben, in Wangs, Gemeinde Vilters. Wwe Marie Kalberer-Schumacher, von Wangs, Gemeinde Vilters; Hedwig Grünenfelder-Kalberer, von Wangs, Gemeinde Vilters; Marie Good-Kalberer, von Mels, letztere zwei mit Zustimmung des Ehemannes; Albert Kalberer, von Wangs, Gemeinde Vilters; Regina Kalberer und Georg Kalberer, beide von Wangs, Gemeinde Vilters, weil minderjährig, vertreten durch den Beistand Emil Grünenfelder, von Wangs, Gemeinde Vilters, in Grofen, alle in Wangs, Gemeinde Vilters wohnhaft, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 11. Mai 1956 ihren Anfang nahm. Die obervormundschaftliche Genehmigung wurde am 3. Mai 1957 erteilt. Der Gesellschafter Albert Kalberer vertritt die Gesellschaft mit Einzelunterschrift. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von August Kalberer, in Wangs. Baugeschäft. Garsellis.

Graubünden — Grisons — Grigioni

5. Juni 1957.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Rueun und Umgebung, in Rueun (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1945, Seite 1448). Die Unterschrift von Jakob Mathias Cadalbert ist erloschen. Als Vizepräsident wurde neu gewählt Philipp Curschellas, von und in Rueun. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

5. Juni 1957.
Sennereigenossenschaft Ilanz, in Ilanz (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1950, Seite 1956). Die Unterschriften von Martin Oswald und Joh. Jakob Pfister sind erloschen. Präsident ist jetzt Theodor Caveng, von und in Ilanz, und Aktuar Casper Spescha, von Andiast, in Ilanz. Sie zeichnen kollektiv.

5. Juni 1957. Restaurant.
Thomas Schmid, in Bever, Bahnhofrestaurant, Buffet und Pension (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1954, Seite 1788). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Juni 1957. Korbflechterei usw.
A. Kocher, in Chur, Korb- und Stuhlflechterei und Handel mit Haushaltartikeln (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1954, Seite 3143). Diese Firma wird, weil nicht mehr eintragspflichtig, auf Begehren des Firmainhabers gelöscht.

5. Juni 1957. Handstickereien.
Josef Heudorf-Kaufmann, in St. Moritz, feine Handstickereien (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1935, Seite 3059). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. Juni 1957. Metallerzeugnisse.
Metall-Kontor A.-G., in Chur, Handel mit Erzeugnissen der Metallbranche (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1956, Seite 3085). Das Aktienkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 2500, ist nun voll einbezahlt.

Aargau — Argovie — Argovia

4. Juni 1957.
Schaufelberger & Co. Chemische Reinigung u. Färberei, in Oftringen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1952, Seite 2744). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Carl Schaufelberger und der Kommanditärin Martha Schaufelberger-Lötters aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der bisherigen weiteren Kommanditärin Johanna Schaufelberger, nun Johanna Plaz-Schaufelberger, von Savognin (Graubünden), in Oftringen, mit ihrem Ehemann Otto Plaz unter vertraglicher Gütertrennung lebend und von diesem gemäss Art. 167 ZGB zur Ausübung des Gewerbes ermächtigt, im Sinne von Art. 579 OR unter der Einzelfirma **Schaufelberger & Co. Chemische Reinigung u. Färberei Inh. Johanna Plaz-Schaufelberger** weitergeführt. Einzelprokura ist erteilt an Carl Schaufelberger-Lötters und an Martha Schaufelberger-Lötters, beide von Wald (Zürich), in Oftringen. Chemische Reinigung und Färberei. Geschäftsadresse: Färbe-Strasse 1226 (Postkreis Zofingen).

4. Juni 1957.
Glas-Service Rolf Stauffer Aarau, in Aarau (SHAB. Nr. 74 vom 28. März 1956, Seite 821). Die Natur des Geschäftes wird neu wie folgt umschrieben: Handel mit Flachglas, Import von und Handel mit Spiegeln; Verglasungen jeder Art, Glasreparaturen. Geschäftsadresse: Tellirain 11.

4. Juni 1957.
Grastrocknungsanlage Gränichen, Gebr. Franz & Hermann Widmer, in Gränichen. Unter dieser Firma sind Franz Widmer-Berchtold und Hermann Widmer-Gärtner, beide von und in Gränichen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 7. Mai 1957 ihren Anfang nahm. Grastrocknung und Verarbeitung von Gras- oder Kleemehl. Beim Sportplatz Nr. 1093.

4. Juni 1957. Mechanische Werkstätte usw.
Ernst Haldimann, in Gallenkirch. Inhaber dieser Firma ist Ernst Haldimann, von Bowil (Bern), in Gallenkirch. Mechanische Werkstätte, Herstellung von und Handel mit Autoanhängern, Handel mit und Reparatur von landwirtschaftlichen Maschinen und Fahrzeugen; Schlosserei.

4. Juni 1957.
Gewerbekasse Baden, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1957, Seite 700). Die Unterschrift von Ludwig Braun, Direktor, ist erloschen, ebenso die Prokura von Oskar Wullschleger. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Eugen Probst, von Laufenburg und Baden, in Baden. Seine Prokura ist damit erloschen. Kollektivprokura ist erteilt worden an Josef Locher, von Remetschwil, in Wettingen.

4. Juni 1957.
Milchgenossenschaft Büblikon, in Wohlenschwil (SHAB. Nr. 178 vom 1. August 1952, Seite 1947). Die Unterschrift von Fritz Meyer ist erloschen. Als Präsident wurde neu in den Vorstand gewählt Hans Zimmermann, von Wohlenschwil, in Wohlenschwil-Büblikon. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar.

4. Juni 1957.
Luginbühl, Milch & Milchprodukte, Baden, in Baden (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1934, Seite 62). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. Juni 1957. Hotel.
Max Rodel-Frick, in Meisterschwanden, Betrieb des Hotels «Seerose» (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1951, Seite 716). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Klara geb. Frick durch Ehevertrag vom 14. Mai 1957 allgemeine Gütergemeinschaft vereinbart.

4. Juni 1957. Herren- und Knabenkonfektion.
Humbel-Rüegg, in Brugg, Herren- und Knabenkonfektion (SHAB. Nr. 267 vom 31. Oktober 1921, Seite 2100). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. Juni 1957. Schreinerei.
Josef Peterhans & Cie., in Neuenhof, Betrieb einer Schreinerei (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1956, Seite 504). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird daher gelöscht.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

3. Juni 1957. Textilanlagen usw.
Hamel Projektierungs- und Verwaltungs-AG, in Horn. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. März/25. Mai 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Projektierung von Textilanlagen, die Auswertung und Vermittlung von Erfindungen und Patenten sowie die Erteilung von Lizenzen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern, sich an gleichen oder ähnlichen Gesellschaften beteiligen und Vermögen aller Art verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Anton H. Bleisch, von Mels (St. Gallen), in Romanshorn. Er führt Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift ist Edmund Hamel, deutscher Staatsangehöriger, in Romanshorn. Domizil: Tübacherstrasse 293.

5. Juni 1957. Werkzeuge usw.
Ammann Söhne, in Tägerwilen, Werkzeugfabrikation und Schlosserei (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1933, Seite 2301). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1957 an die «Ammann Söhne A.G.», in Tägerwilen, aufgelöst, und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

5. Juni 1957. Werkzeuge usw.
Ammann Söhne A.G., in Tägerwilen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Mai 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Werkzeugen und den Betrieb einer Schlosserei. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 83 000, eingeteilt in 83 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Ammann Söhne», in Tägerwilen, rückwirkend auf den 1. Januar 1957 Aktiven von Fr. 428 412.50 und Passiven von Fr. 360 412.50 gemäss Uebernahmevertrag und Liegenschaftenkaufvertrag vom 27. Mai 1957 und Bilanz per 1. Januar 1957. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 68 000, wofür die Sacheinleger 68 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 erhalten. 15 Aktien sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Ammann-Häuptli, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Ferdinand Ammann-Francescato und Paul Ammann, Mitglieder mit Kollektivunterschrift; alle von und in Tägerwilen.

5. Juni 1957.
Wohnbaugenossenschaft Bernrain, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1955, Seite 392). Die Unterschrift von Paul Werthmüller ist erloschen. Als neuer Präsident wurde Ernst Hofer, von Bleienbach (Bern), in Kreuzlingen, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

4 giugno 1957.
Unione di Banche Svizzere, succursale a Locarno (FUSC. del 1° ottobre 1956, N° 230, pagina 2481), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Dr Adolf Jann è estinta. A direttori generali aggiunti, con diritto di firma collettiva a due sono stati nominati: Walter Fankhauser, da Trub (Berna), in Zurigo; Bruno Saager, da Menzikon, in Küsnacht (Zurigo), e Dr Viktor Zoller, da S. Gallo e Zollikon, in Küsnacht (Zurigo).

Ufficio di Lugano

4 giugno 1957. Costruzioni.
Gargantini Bernardo e figli, a Paradiso, impresa costruzioni, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 2 ottobre 1946, N° 230, pagina 2869). Il socio Bernardo Gargantini ha cessato per decesso avvenuto l'8 agosto 1956 di far parte della società, che continua tra gli altri due soci già inscritti Giovanni e Alberto Gargantini con la ragione sociale così modificata: **Gargantini Giovanni e Alberto.**

Distretto di Mendrisio

3 giugno 1957. Maglieria, tessuti, ecc.
Somala S.a.g.l., in Mendrisio, società sciolta (FUSC. del 18 gennaio 1957, N° 14, pagina 178). La società è cancellata, essendo i creditori stati tacitati.

4 giugno 1957. Parti elettriche auto-moto.
Lenisa Vittorio, in Chiasso, importazione, esportazione, rappresentanze e commercio di parti elettriche auto-moto (FUSC. del 10 dicembre 1952, N° 290, pagina 3013). La ditta ha trasferito la sede a Vacallo.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully

4 juin 1957. Pharmacie.
J. Voïta, à Cully. Le chef de la maison est Jacques Albert André Voïta, de Marsens (Fribourg), à Cully. Exploitation d'une pharmacie, à l'enseigne «Pharmacie de Cully». Rue de la Gare.

Bureau de Grandson

3 juin 1957. Primeurs.
Eugène Dutoit, à Sainte-Croix, commerce de primeurs (FOSC. du 10 novembre 1950, N° 264, page 2888). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

4 juin 1957. Ferblanterie.
Andenmatten & Cie, à Lausanne, ferblanterie, société en commandite (FOSC. du 7 juin 1955, page 1481). L'associée commanditaire Elvire Steiger s'est retirée de la société dès le 14 mai 1957; sa commandite est éteinte. Sont entrés comme associés commanditaires dès le 14 mai 1957: Henri Schöpfer, allié Blatti, d'Escholzmatt (Lucerne), à Lausanne, pour une commandite de 1000 fr. et Claude Genicoud, allié Pache, de Rolle, à Cheseaux p. Lausanne, pour une commandite de 1000 fr. également. L'unique associée indéfiniment responsable est Louisa Andenmatten (inscrite), actuellement veuve d'Othmar Andenmatten.

4 juin 1957.
Association de gestion administrative du Comité d'action pour les Etats-Unis d'Europe, à Lausanne. Sous ce nom, il a été constitué une association ayant pour but d'assurer le fonctionnement administratif, juridique et financier du Comité d'action pour les Etats-Unis d'Europe. Les statuts portent la date du 15 mars 1957. Les ressources de l'association se composent des cotisations annuelles de ses membres, ainsi que de toutes autres ressources, dons, legs ou subventions que la Commission administrative et financière a tout pouvoir d'accepter ou de refuser. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale; la direction, appelée Commission administrative et financière, composée de 1 à 12 membres, et le contrôleur. L'association est engagée par la signature individuelle du président Jean Monnet, de France, à Paris, ou par celle du secrétaire administratif Henri Rieben, de et à Epalinges. Siège légal: Rue Centrale 7 (étude du notaire M. Blanc); bureau: à Epalinges, chez le secrétaire administratif.

4 juin 1957.
Société de Placements Industriels et Commerciaux S.A., à Lausanne, placement de capitaux (FOSC. du 29 juin 1953, page 1572). La signature de l'administrateur Robert Thyll, démissionnaire, est radiée. Anton Pajarola senior, de Vigens (Grisons), à Coire, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

4 juin 1957. Immeubles.
La Mandragore B., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 12 avril 1955, page 946). Les signatures des administrateurs Louis Bonard et Paul Stoudmann, démissionnaires, sont radiées. Sont nommés administrateurs: Michel Diamandoglou, de Grèce, à Lausanne, président; Frank Baumgartner, de Flaach (Zurich), à La Conversion, commune de Lutry, et Jacques Leutenegger, de Wallenwil (Thurgovie), à Lausanne. La société est engagée par la seule signature du président Michel Diamandoglou. Bureau transféré: Place du Grand St-Jean 1, chez Fiduciaire Georges Dreyfus.

4 juin 1957. Immeubles.
S.I. Chemin du Châtelard C. S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 13 juillet 1956, page 1841). Le domicile particulier de l'administrateur François Beck est actuellement à Villette. Bureau transféré: Petit Chêne 30, au bureau de l'administrateur François Beck.

Bureau de Lausanne

5 juin 1957. Graines potagères, etc.
Charles Morgan, à Lausanne, graines potagères, etc. (FOSC. du 3 février 1934). Par décision du 24 mai 1957, le Président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

5 juin 1957. Immeubles.
S. I. Primavera A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 21 décembre 1955, page 3279). La signature de l'administrateur Georges Epitaux, décédé, est radiée. Romain Alber, de et à Genève, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

5 juin 1957. Immeubles.
Crêt-Bellevue B. S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 29 mai 1957, page 1437). Le bureau de la société est transféré chemin de Renens 43 (chez l'administrateur).

5 juin 1957. Hôtel.
Lausanne-Palace, à Lausanne, hôtel, société anonyme (FOSC. du 9 décembre 1955, page 3160). La signature de l'administrateur Emile-Louis Niederhauser, démissionnaire, est radiée.

Bureau d'Orbe

4 juin 1957. Laiterie, fromagerie.
Louis Comte, le Vailloud, commune de Lignerolle (FOSC. N° 73 du 28 mars 1946, page 955). Laiterie, fromage. Cette raison individuelle est radiée par suite de cessation d'exploitation.

Bureau de Payerne

5 juin 1957.
Moulins de Granges S.A., à Granges-près-Marnand (FOSC. du 22 mai 1956, page 1305). Charles Chappuis, de Rivaz, à Lausanne, a été nommé administrateur; il signe collectivement à deux avec les autres personnes autorisées à signer.

5 juin 1957. Droguerie, articles photographiques.
Adrien Genier, à Payerne, droguerie industrielle, articles de photographie, etc. (FOSC. du 2 octobre 1924, page 1628). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris, dès le 1er juillet 1956, par la maison «Pierre Genier», à Payerne, inscrite ci-après.

5 juin 1957. Drogerie, articles photographiques.
Pierre Genier, à Payerne. Le chef de la maison est Pierre Genier, de Thierrens, à Payerne. La maison reprend, dès le 1er juillet 1956, l'actif et le passif de la maison «Adrien Genier», à Payerne, radiée ci-dessus. Droguerie industrielle, commerce d'articles de photographie, épicerie, graines fourragères et potagères. Adresse: Grand'Rue 63.

Bureau de Vevey

4 juin 1957. Machines, outils.
Säger S. à r. l., à Vevey, machines et outils, etc. (FOSC. du 21 octobre 1956, page 2694). La raison sociale est radiée par suite de transfert du siège à Corcelles-Cormondrèche (FOSC. du 29 mai 1957, page 1437).

4 juin 1957.
Société Immobilière de l'Hôtel Victoria, à Glion, à Montreux-Planches, société anonyme (FOSC. du 10 avril 1956, page 913). L'administrateur Paul Dufour, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Il est remplacé par Didier Terrier, d'Avusy (Genève), à Laney (Genève), qui signe collectivement à deux. Les pouvoirs de directeur conférés à Anton Jaeger sont radiés.

4 juin 1957. Immeubles.
Riviera-Montreux S.A., à Montreux-Châtelard, société immobilière (FOSC. du 26 mars 1947, page 845). L'administrateur Henri Gudit, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Il est remplacé par Roger Rognon, de Montalchez (Neuchâtel) et Montreux-Planches, à Montreux-Planches, qui signe individuellement en qualité de seul administrateur. Bureaux: en l'étude des notaires Testaz et Rognon, Grand'Rue 26.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

28. Mai 1957.
Elektrizitätswerk Selkingen, in Selkingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1953). Die Unterschrift von Franz Wirthner ist erloschen. Der bisherige Aktuar Josef Ritz, von und in Blitzingen, ist zum Präsidenten, und der bisherige Beisitzer Heinrich Biderbost, von und in Ritzingen, zum Aktuar gewählt worden. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar.

3. Juni 1957.
Frau C. Meier-Meury, Carrosserie, in Brig. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Cäcilia Meier geb. Meury, von Blauen (Bern), in Brig, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Hans Meier. Karosserie und Autospritzwerk. Furkastrasse.

3. Juni 1957. Kolonialwaren, Glas usw.
Gustav Winter, Epicerie centrale, Brig, in Brig, Handel mit Kolonialwaren, Glaswaren und Futterartikeln (SHAB. Nr. 201 vom 1. September 1945). Diese Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gelöscht.

3. Juni 1957.
Kur- & Verkehrsverein Leukerbad, in Leukerbad, Verein (SHAB. Nr. 210 vom 10. September 1931). Die Unterschriften von Charles Girardet, Cäsar Escher und Eduard Waldis sind erloschen. An ihrer Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: Bruno Grichting, von und in Leukerbad, als Präsident; Robert Crittin, von und in Siders, als Vizepräsident, und Helene Grichting, von und in Leukerbad, als Aktuarin. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit der Aktuarin.

3. Juni 1957.
City Immobilien-Aktiengesellschaft Visp (City S.A. Immobilière Viège), in Visp, Erwerb, Verkauf, Bewirtschaftung und Verwaltung von Immobilien und Grundstücken sowie Bau von Immobilien (SHAB. Nr. 249 vom 20. Oktober 1955). Der Präsident Jean Bühlmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt worden Michel Andenmatten, von Eisten, in Sitten. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar.

4. Juni 1957. Steinbruch.
Salomon Zurbriggen & Cie., in Saas-Grund, Kollektivgesellschaft, Betrieb eines Steinbruches (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1956). Die Gesellschaft ist seit dem 6. Mai 1957 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

4. Juni 1957. Bäckerei, Mühle.
Werner Jörg, in Brig, Bäckerei, Mühle (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1937). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

4 juin 1957. Produits chimiques et électrotechniques.
Electrona S.A., à Boudry, fabrication et vente de produits chimiques et électrotechniques, ainsi que le commerce des dits produits (FOSC. du 26 août 1955, N° 199, page 2184). Le conseil d'administration est composé de: Otto Tschumi, de Wolfisberg (Berne), à Soleure, président; Ernest Lüdi, de Heimiswil, à Neuchâtel, administrateur-délégué (déjà inscrit); Ernest Bebié, de Meilen, à Biberist. L'administrateur Fritz Rumpf a démissionné; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle d'Otto Tschumi et Ernest Lüdi; Ernest Bebié signe collectivement avec une autre personne autorisée à signer collectivement (vice-directeur ou fondés de procuration).

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 juin 1957.
Fiedler Arts Graphiques, Société anonyme, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 29 décembre 1956, N° 305). Le président du conseil d'administration, Georges-Auguste Fiedler, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Adrien Thiébaud, de Brot-Dessous, à Neuchâtel, président (nouveau); Paul-Félix Jeanneret, Arthur Monnier et Jules Perret (tous trois déjà inscrits); et Pierre Monnier, jusqu'ici fondé de pouvoir (nouveau). Sa procuration est en conséquence radiée. La procuration conférée à René Ducommun subsiste. La société est toujours engagée par la signature collective à deux des administrateurs et fondé de procuration.

4 juin 1957. Matériaux de construction, carburants, etc.
Unico S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat et vente de matériaux de construction et de toutes fournitures se rapportant à la construction du bâtiment ainsi que tous carburants, lubrifiants et combustibles liquides et de bois (FOSC. du 9 février 1953, N° 31). La signature de Roger-Arthur Wenger, fondé de pouvoir, est radiée. La fondée de pouvoir Bluette Schaad née Geiser, déjà inscrite, a, dès ce jour, la signature individuelle.

Bureau du Locle

1er juin 1957. Machines textiles, etc.
Kurt Schwabe S.A., au Locle, achat, vente, montage, transformation et fabrication de toutes machines, installations, pièces détachées et matériel destinés à l'industrie textile et en particulier de toutes machines de tissage (FOSC. du 21 décembre 1951, N° 299, page 3172). Bureaux transférés: rue du Midi 6, chez Erwin-Karl Ochsner.

5 juin 1957.
Caisse de Crédit Mutuel, Les Brenets, aux Brenets, société coopérative (FOSC. du 16 avril 1948, N° 88, page 1065). La signature d'Emile Rosselet est radiée. Jean Christen, d'Affoltern i. E., aux Brenets (jusqu'ici membre sans fonction spéciale), a été désigné comme président. Charles Sauser (jusqu'ici président) continue à faire partie du comité en qualité de vice-président. La société est légalement engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Genf — Genève — Ginevra

3 juin 1957. Nouveautés techniques, etc.
«EDEX» J.-L. Flury, Genève, à Genève. Chef de la maison: Joseph-Lionel Flury, de Boningen (Soleure), à Genève. Etude et exploitation de nouveautés techniques, notamment d'un brûleur à gaz; commerce de produits métallurgiques et d'horlogerie. 3, place des Eaux-Vives.

3 juin 1957. Bijouterie-fantaisie, etc.
Mario Allievi, à Genève, importation, commerce et représentation de bijouterie-fantaisie, d'articles-souvenir et de diverses natures (FOSC. du 23 août 1956, page 2164). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

3 juin 1957. Boucherie-charcuterie.
A. Conne, à Genève, exploitation d'une boucherie-charcuterie à l'enseigne «Boucherie du Palais» (FOSC. du 28 novembre 1952, page 2902). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

3 juin 1957. Vins et spiritueux.
«Cave de Champel» Morier et Aebischer, à Genève, commerce de vins et spiritueux en gros et demi-gros, société en nom collectif (FOSC. du 15 janvier 1957, page 139). L'associé Aloïs Morier ne fait plus partie de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé Jean Aebischer, de Pregny-Chambésy, à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **«Cave de Champel» J. Aebischer**, 1, rue Michel-Servet.

3 juin 1957. Frêt et transports maritimes.
«CHAGRES» Marine Corporation S.A., à Genève, agir, en qualité d'agent général, pour le compte de toutes compagnies maritimes étrangères, etc. (FOSC. du 18 novembre 1952, page 2812). Charles Pictet, de Genève, à Troinex, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Procuration individuelle a été conférée à Finn-Hasle Andersen, de nationalité norvégienne, à Genève. Les pouvoirs de Michel Pictet, administrateur démissionnaire, sont radiés. La procuration conférée à Claes-Henrik Zethelius est radiée.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 165271. Date de dépôt: 20 avril 1957, 9 h.
Fernand Dussex, Liqueurs, Eaux Minérales, rue de la Dixence, **Sion.**
Marque de fabrique et de commerce.

Boisson de table gazéifiée au jus de fraise.

FRAISINA

N° 165272. Date de dépôt: 17 avril 1957, 18 h.
Fabriques Movado, rue du Parc 119, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

MOVADO

N° 165273. Date de dépôt: 18 avril 1957, 16 h.
Manufacture de Pendulettes et Réveils Arthur Imhof S.A., rue de l'Eperon 4, **La Chaux-de-Fonds.** — Marque de fabrique et de commerce.

Pendulettes, réveils et tous articles horlogers.

BELCLOCK

Nr. 165274. Hinterlegungsdatum: 26. April 1957, 18 Uhr.
Bühlmann & Co., Grosshöchstetten. — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **91833.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April 1957 an.

Käse, Käsekonserven und andere Milchprodukte.

Nr. 165275. Hinterlegungsdatum: 27. April 1957, 18 Uhr.
Schweizerischer Buchdruckerverein, Carmenstrasse 6, **Zürich.**
Kollektivmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **89484.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Dezember 1956 an.

Druckerei-Erzeugnisse.

Nr. 165276. Hinterlegungsdatum: 27. April 1957, 18 Uhr.
Schweizerischer Buchdruckerverein, Carmenstrasse 6, **Zürich.**
Kollektivmarke.

Erzeugnisse des Buchdruckgewerbes.

Nr. 165277. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1957, 15 Uhr.
Schweizerische Lampen- und Metallwaren A.G., Limmatstrasse 48, **Zürich 5.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **89797.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1957 an.

Lampen, Laternen, Kochapparate, Heizapparate, Lötapparate für flüssige Brennstoffe.

MOMENTO

Nr. 165278. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1957, 17 Uhr.
Tschupp & Cie. Aktiengesellschaft in Ballwil, Ballwil (Luzern).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **90240.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. März 1957 an.

Staubbekämpfungsmittel (für Staubfreimachung von Strassen usw.).

TECOL

N° 165279. Date de dépôt: 8 mai 1957, 20 h.
Weetabix Limited, Weetabix Mills, **Burton Latimer** près Kettering (Northamptonshire, Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **90736.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 mai 1957.

Substances employées comme aliments ou ingrédients d'aliments, à l'exclusion de biscuits à farine de froment et de tous produits similaires.

WEETABIX

Nr. 165280. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1957, 17 Uhr.
Aktiengesellschaft für Feinmechanik, vormals Jetter & Scheerer, Tuttlingen (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **90376.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Mai 1957 an.

Pharmazeutische, chirurgische und orthopädische Apparate, Artikel für die Krankenpflege und Ausrüstung von Krankenhäusern.

N° 165281. Date de dépôt: 11 mai 1957, 11 h.
Degoumois et Cie S.A., place d'Armes 1, **Neuchâtel.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **90689.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 mai 1957.

Montres et produits de l'industrie horlogère en général.

STEPA

N° 165282. Date de dépôt: 11 mai 1957, 11 h.
Degoumois et Cie S.A., place d'Armes 1, **Neuchâtel.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **90690.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 mai 1957.

Montres et produits de l'industrie horlogère en général.

CHABEX

N° 165283. Date de dépôt: 11 mai 1957, 18 h.
Perrenoud et Cie, rue Pépinet 1, **Lausanne.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **90177.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 mars 1957.

Horlogerie, bijouterie et orfèvrerie.

HY

Nr. 165284. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1957, 18 Uhr.
Kellerei «Marmot», J. Wertheimer & Co., Spirituosen & Weine, Konradstrasse 17/19, **Zürich 5.** — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **90025.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. März 1957 an.

Spirituosen, Süssweine.

PORTLAND CLUB

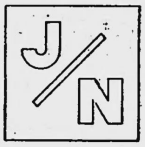
Nr. 165285. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1957, 12 Uhr.
VEB Elektrogerätewerk Suhl, Werner-Seelenbinder-Strasse 4—12, **Suhl** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Vieh- und Fellschermaschinen für Rinder, Pferde und Schweine; elektrische Schafschermaschinen, elektrische Angoraschermaschinen, elektrische Viehtreibstöcke; elektrische Heißluftduschen (Haartrockner); elektrische Trokkenrasierapparate; elektrische Haarschneidemaschinen; Handhaarschneidemaschinen.

Komet

N° 165286. Date de dépôt: 16 avril 1957, 20 h.
Montres Nappey (Société Anonyme), rue de Vittel 20, **Besançon** (France). Marque de fabrique et de commerce.

Boîtes et mouvements de montres, ainsi que montres en général.



Nr. 165287. Hinterlegungsdatum: 25. März 1957, 20 Uhr.
Comtex Limited, 43, Portland Place, **London W. 1** (Grossbritannien). Fabrik- und Handelsmarke.

Nähmaschinen und Bestandteile sowie Zusatzvorrichtungen an Nähmaschinen zum Halten und Führen von Verschluß- und Absteckstreifen; Papier- und Kartonwaren; Verschluß- und Absteckstreifen aus Papier, Karton, Stoff, Plastik, Gummi, Gummizusammensetzungen, künstlichem Gummi und Kombination von diesen Materialien.

FASEAL

Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 24. September 1956, 31. Januar 1957 und 20. Februar 1957

Nr. 165288. Hinterlegungsdatum: 1. April 1957, 5 Uhr.
Hosse & Schlingloff, Goethestrasse 4, **Hanau am Main** (Deutschland). Fabrikmarke.

Schmuckstücke aus Edelmetallen.

Nr. 165289. Hinterlegungsdatum: 4. April 1957, 20 Uhr.
Color Metal A.G. (Color Metal S.A.) (Color Metal Ltd.), Bärengasse 25, **Zürich 23.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Reissverschlüsse.

COMET

Nr. 165290. Hinterlegungsdatum: 4. April 1957, 20 Uhr.
Color Metal A.G. (Color Metal S. A.) (Color Metal Ltd.), Bärengasse 25, **Zürich 23.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Druckereimaschinen und deren Bestandteile.

CHAMPION

Nr. 165291. Hinterlegungsdatum: 18. April 1957, 10 Uhr.
J. Huber & Cie. A.G., Würenlos (Aargau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Einrichtungen, die Luftmengen oder Lufttemperaturen (Luftventile) und Drosselklappen steuern, sowie elektrische Einrichtungen, die Luft oder Gase erwärmen.

KYBERNAIR

Nr. 165292. Hinterlegungsdatum: 18. April 1957, 10 Uhr.
J. Huber & Cie. A.G., Würenlos (Aargau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Einrichtungen, die Ton oder Sprache steuern, sowie erzeugen oder in irgend einer mechanischen Weise Schallwellen beeinflussen.

KYBERNFON

Nr. 165293. Hinterlegungsdatum: 18. April 1957, 10 Uhr.
J. Huber & Cie. A.G., Würenlos (Aargau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Einrichtungen, die elektronische Steuervorgänge beeinflussen, oder durch Schaltungen elektrische Vorgänge verändern.

KYBERNETES

Nr. 165294. Hinterlegungsdatum: 18. April 1957, 10 Uhr.
J. Huber & Cie. A.G., Würenlos (Aargau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Einrichtungen, die temperaturabhängig funktionieren.

KYBERNTHERM

Nr. 165295. Hinterlegungsdatum: 18. April 1957, 10 Uhr.
J. Huber & Cie. A.G., Würenlos (Aargau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Steuerschalter.

KYBERNSCHALTER®

N° 165296. Date de dépôt: 24 avril 1957, 9 h.
Société Anonyme Paul Vermot et Cie, Fabrique d'horlogerie Mondia, rue Jardinière 147, **La Chaux-de-Fonds.** — Marque de fabrique et de commerce.

Horlogerie (montres et mouvements).

Mondia
SUPERSUISSO

Nr. 165297. Hinterlegungsdatum: 29. April 1957, 17 Uhr.
Adolphe Bloch Söhne (Les fils d'Adolphe Bloch), Sihlstrasse 3, **Zürich.** Fabrik- und Handelsmarke.

Vorhangstoffe aus synthetischen Fasern.

GARDILON

N° 165298. Date de dépôt: 27 avril 1957, 18 h.
Fabrique des Montres Wyler Société anonyme, rue Aebi 75, **Bienne.** Marque de fabrique. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **91536.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 avril 1957.

Montres, pendulettes et parties d'horlogerie en tous genres. Bijouterie.

CAMEL

Nr. 165299. Hinterlegungsdatum: 30. April 1957, 15 Uhr.
Claire Dettling-Werder, Rabbentalstrasse 59, **Bern.** Fabrik- und Handelsmarke.

Tierheilmittel.

FILA-COR

Nr. 165300. Hinterlegungsdatum: 30. April 1957, 15 Uhr.
Claire Dettling-Werder, Rabbentalstrasse 59, **Bern.** Fabrik- und Handelsmarke.

Tierheilmittel.

FILA-TRO

N° 165301. Date de dépôt: 3 mai 1957, 9 h.
G. Weber & Co., rue de la Rôtisserie 4, **Genève.** Marque de fabrique et de commerce.

Tous genres de montres, pendulettes, chronographes et autres appareils de mesure.

FUTURIC

Nr. 165302. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1957, 20 Uhr.
Laboratorien Hausmann A.G., Rechenstrasse 37, **St. Gallen.** Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **90165** von Hausmann A.G. Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen, in St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1957 an.

Pharmazeutische Präparate.

Haemotrophin

Nr. 165303. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1957, 20 Uhr.
Laboratorien Hausmann A.G., Rechenstrasse 37, **St. Gallen.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **90166** von Hausmann A.G. Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen, in St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1957 an.

Dünndarmkapseln, pharmazeutische Präparate.

Glutoid-Kapseln

N° 165304. Date de dépôt: 6 mai 1957, 21 h.
Era Watch Co. Limited C. Rüefli-Flury & Co. (Montres Era Société Anonyme C. Rüefli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft C. Rüefli-Flury & Co.) (Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüefli-Flury & Co.), rue de l'Avenir 44, **Bienne.** — Marque de fabrique et de commerce.

Horlogerie en tous genres et autres instruments chronométriques, ainsi que leurs parties (y compris les mouvements électriques); fournitures d'horlogerie; bijouterie.

Nr. 165305. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1957, 20 Uhr.
Bamberger & Cie., Stampfenbachstrasse 76, **Zürich 6.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **89631.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Januar 1957 an.

Herrenhemden, Knabenhemden, Damenblusen.

Primafix

Nr. 165306. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1957, 18 Uhr.
J. Zollinger, Einsiedlerstrasse 259, **Horgen** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Waschmittel.

Nr. 165307. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1957, 6 Uhr.
Aktiengesellschaft Hermann Forster, Romanshornerstrasse 4, **Arbon** (Thurgau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Stahlrohre, Rund- und Profilrohre, Bogen, Stahlpanzerrohre und Bogen, Plastikrohre. Elektro-Radiatoren, Heizöfen, Boiler, Spültischkombinationen, Kühlschränke, Waschapparate, sowie weitere elektrothermische Apparate.

Nr. 165308. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1957, 18 Uhr.
Cork Manufacturing Company, Limited, Folly Lane, South Chingford, **London E. 4** (Großbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **91063.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1957 an.

Spiele und Sportartikel, hergestellt aus einer Korkverbindung, wie Schwimmer für Fischerruten, Schnurrollen für die Fischerei, Cricketbälle, Hockeybälle, Polobälle, Golfbälle, Spielbälle, Korkwürfel als Spielzeuge, Federball-Enden, Rasen-Kegelspiele und Spieltische. Korkmischung, die in Tafeln, Platten, Stangen und Röhren für industrielle Zwecke verkauft wird und daraus hergestellte Artikel, wie Matten für Motorfahrzeuge, Getäfel, Unterlagscheiben, Dichtungsmaterial und Verbindungsstücke in der Art von Dichtungen, Steuerräder, Schwimmer für Petroltanks, Schalterblocks und Sicherung, alles für das Ingenieurwesen, für elektrische und flugtechnische Zwecke, Spieltischplatten, Servierbretter, Matten, Ringe, Streifen, Flaschen-Untersätze, Fütterungen für Brutkästen, alles für Laboratoriumszwecke, Streifen zum Festhalten von kinematographischen Filmen, Fütterung für Böden und Wände, Polierscheiben für Knochen, Elfenbein und Metall, Quetschrollen für photographische Zwecke, Walzen für photographische Zwecke, Eckstücke für Reissbretter, entomologische Blätter, entomologische Schaukästen (ausgenommen Möbelstücke), Verbindungsstücke und Griffe für Gewehrkolben und Verbindungsstücke, Hüllen und Griffe für Handgriffe von Cricketschlägern, Hockeystöcke, Croquethämmer, Tennis- und Federballschläger, Polostecken, Billardstäbe, Fischerruten, und Golfstecken, Fischangelstreifen, Hüllen für Lebensmittel, Spundzapfen, Ringe, Scheiben, Flaschenzapfen zum Einschrauben, Messerbretter, Abziehbänder für Rasiermesser, Abziehsteine für Zimmerleute, Anschlagvorrichtungen für Türen, Badematten, Badesitze (mit Ausnahme von Möbelstücken), Seifenschalen, Tischteppiche, Untersätze für Teekannen, Handgriffe für Feilen, Schraubenzieher, Meissel, Bindahlen, Messer und Gabeln, Ziehvorrichtungen für Spülkästen und für Büchsenöffner, Absätze für Stiefel und Schuhe, Schuhlöffel für Stiefel und Schuhe, Häkchen-Handgriffe, Handgriffe für Rasierpinsel und Fütterung für Schneidwerkzeug-Behälter.

LANGITE

Nr. 165309. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1957, 18 Uhr.
Cork Manufacturing Company, Limited, Folly Lane, South Chingford, **London E. 4** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **91064.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1957 an.

Korkmischung in Blättern, Platten, Stangen und Röhren für industrielle Zwecke.

LANGITEX

Nr. 165310. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1957, 14 Uhr.
Robert Anker, Gesellschaftsweg 4, **Biel.** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **90179.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. November 1956 an.

Uhren und Uhrenbestandteile.

ELMA

N° 165311. Date de dépôt: 27 février 1957, 9 h.
Louis Grobet S.A. Sierre, à **Sierre.** — Marque de commerce.

Produits et matériel pour le nettoyage.

N° 165312. Date de dépôt: 7 mai 1957, 16 h.
A. Droz Fils, rue du Mont-Blanc 9, **Genève.** — Marque de commerce.

Vins du Chili.

VIÑA CAPERANA

N° 165313. Date de dépôt: 30 mars 1957, 12 h.
Union Carbide and Carbon Corporation, 30 East 42nd Street, **New York** (New York, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Appareils, machines et fournitures pour la soudure, notamment torches et fondants.

UNIONARC

Nr. 165314. Hinterlegungsdatum: 1. April 1957, 15 Uhr.
Glaxo Laboratories Limited, 891—995 Greenford Road, **Greenford** (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Eisenhaltige pharmazeutische, medizinische, veterinärmedizinische Produkte und Präparate; eisenhaltige Mittel für die Gesundheitspflege.

FERAMAL

Nr. 165315. Hinterlegungsdatum: 3. April 1957, 18 Uhr.
Nivada A.G. (Nivada S.A.) (Nivada Ltd.), Bündengasse 22, **Grenchen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

Nivada
PROFILE

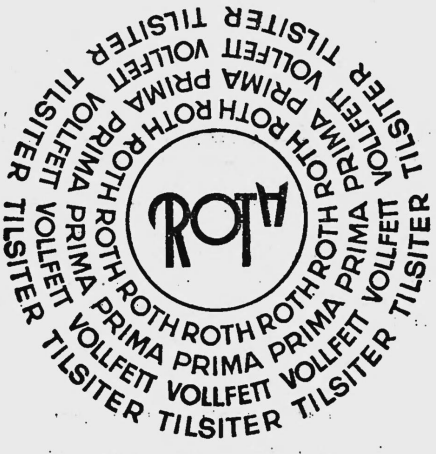
Nr. 165316. Hinterlegungsdatum: 3. April 1957, 18 Uhr.
Nivada A.G. (Nivada S.A.) (Nivada Ltd.), Bündengasse 22, Grenchen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

Nivada
Luxurious

Nr. 165317. Hinterlegungsdatum: 8. April 1957, 19 Uhr.
O. Roth & Co. A.G. Käse-Export, Wermatswilerstrasse 8, Uster.
Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 89932. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Oktober 1956 an.

Vollfetter Tilsiterkäse.



Die Marke wird hellrot ausgeführt.

N° 165318. Date de dépôt: 9 avril 1957, 17 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren A.G.) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

MINIDATE

Nr. 165319. Hinterlegungsdatum: 10. April 1957, 8 Uhr.
Glas & Spiegel A.G., Dornacherstrasse 160, Basel 2.
Fabrik- und Handelsmarke.

Oberlichtkuppeln aus Glas oder Kunststoff.

PLEXOLUX

Nr. 165320. Hinterlegungsdatum: 10. April 1957, 8 Uhr.
Glas & Spiegel A.G., Dornacherstrasse 160, Basel 2.
Fabrik- und Handelsmarke.

Behälter und Aquarien aus Glas, organischem Glas oder andern Kunststoffen.

AQUAPLEX

Nr. 165321. Hinterlegungsdatum: 11. April 1957, 18 Uhr.
The Phosphor Bronze Company Ltd., Bradford Street 286/292, Birmingham 5 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Ventile aus gewöhnlichem Metall und elektrisch betätigte Ventile zur Steuerung des Durchflusses von Flüssigkeiten in Leitungen.

BIRFLO

N° 165322. Date de dépôt: 12 avril 1957, 6 h.
Manufacture des Montres & Chronographes Pierce S.A., Seevorstadt 103, Bienne. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 89861. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 février 1957.

Montres, chronographes, tous appareils à mesurer le temps, ainsi que leurs parties constituantes.

SEADOG

N° 165323. Date de dépôt: 16 avril 1957, 16 h.
Saville Perfumery Limited, 16, Sackville Street, Piccadilly, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Préparations non médicamenteuses pour la toilette, parfums, préparations cosmétiques et savons.

TUTU

Nr. 165324. Hinterlegungsdatum: 30. April 1957, 17 Uhr.
Quarzlampenfabrik Dr. Ing. Felix W. Müller, Ruhrtalstrasse 15/17, Essen-Werden (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und technische Bestrahlungs- und Heizgeräte und deren Teile; Leuchtröhren; Entladungsröhren; Quarzbrenner; Infrarotstrahler; Strahlkörper; Glühlampen; elektrische selbsttätige und von Hand betätigte Ein- und Ausschalter; Fassungen; Drosseln und Schaltgeräte; Lampenständer und -gehäuse; Heizöfen, namentlich Raumheizöfen, Kachelöfen, insbesondere für Oelheizung oder elektrische Beheizung; Brotröster.

LUXARIS

Prioritätsanspruch: Deutschland, 3. Dezember 1956.

Nr. 165325. Hinterlegungsdatum: 30. April 1957, 17 Uhr.
Quarzlampenfabrik Dr. Ing. Felix W. Müller, Ruhrtalstrasse 15/17, Essen-Werden (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und technische Bestrahlungs- und Heizgeräte und deren Teile; Leuchtröhren; Entladungsröhren; Quarzbrenner; Infrarotstrahler; Strahlkörper; Glühlampen; elektrische selbsttätige und von Hand betätigte Ein- und Ausschalter; Fassungen; Drosseln und Schaltgeräte; Lampenständer und -gehäuse; Heizöfen, namentlich Raumheizöfen, Kachelöfen, insbesondere für Oelheizung oder elektrische Beheizung; Brotröster.

LUXETTA

Prioritätsanspruch: Deutschland, 3. Dezember 1956.

Nr. 165326. Hinterlegungsdatum: 30. April 1957, 17 Uhr.
Quarzlampenfabrik Dr. Ing. Felix W. Müller, Ruhrtalstrasse 15/17, Essen-Werden (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und technische Bestrahlungs- und Heizgeräte und deren Teile; Leuchtröhren; Entladungsröhren; Quarzbrenner; Infrarotstrahler; Strahlkörper; Glühlampen; elektrische selbsttätige und von Hand betätigte Ein- und Ausschalter; Fassungen; Drosseln und Schaltgeräte; Lampenständer und -gehäuse; Heizöfen, namentlich Raumheizöfen, Kachelöfen, insbesondere für Oelheizung oder elektrische Beheizung; Brotröster.

SUPERSUN

Prioritätsanspruch: Deutschland, 3. Dezember 1956.

Nr. 165327. Hinterlegungsdatum: 17. April 1957, 19 Uhr.
W. Wiederkehr A.G. Luzern, Klosterstrasse 19a, Luzern.
Fabrik- und Handelsmarke.

Pflasterkübel aus Plasticmaterial.

FLEXAPLAST

N° 165328. Date de dépôt: 4 mai 1957, 11 h.
W. Ris Ostara Uhren A.G. (W. Ris Montres Ostara S.A.) (W. Ris Ostara Watch Ltd.), Moosstrasse 5, Grenchen.
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

FESTIVA

Nr. 165329. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1957, 12 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 89978. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Februar 1957 an.

Garne und Gespinste aller Art.

PIC ASS

Nr. 165330. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1957, 12 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 89979. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Februar 1957 an.

Garne und Gespinste aller Art.

GABY

N° 165331. Date de dépôt: 7 mai 1957, 20 h.
Benrus Watch Company, Inc. New-York, succursale de La Chaux-de-Fonds, rue de la Paix 129, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

ELECTROMATIC

N° 165332. Date de dépôt: 7 mai 1957, 20 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren A.G.) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

LUMBERJACK

N° 165333. Date de dépôt: 8 mai 1957, 20 h.
J. et P. Testuz, Treytorrens/Cully (Vaud).
Marque de production, de fabrique et de commerce.

Boissons alcooliques et non alcooliques, y compris vins.

RÉSERVE DU PAVILLON

N° 165334. Date de dépôt: 8 mai 1957, 18 h.
Imperial Watch Co. C. Kohler S.A., rue de la Paix 31, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **90108.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 mars 1957.

Montres, parties de montres.

CHARM

Nr. 165335. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1957, 6 Uhr.
Stoffel & Co., Rosenbergstrasse 20/22, **St. Gallen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien im Stück und verarbeitet.

Stoffels TWOTONE

Nr. 165336. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1957, 18 Uhr.
P. & W. Blattmann, Metallwaren- und Aluminiumwaren-Fabrik Wädenswil, Zugerstrasse 64, **Wädenswil.** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **90586.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. März 1957 an.

Haushaltungsartikel aus Blech oder aus Aluminium, Metallmöbel.

MEWA

Nr. 165337. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1957, 6 Uhr.
Bebié A.G. Linthal, in Linthal (Glarus). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **91163** von Bebié & Cie., Linthal. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Mai 1957 an.

Wollgarne.

„Lindy"

Nr. 165338. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1957, 6 Uhr.
Bebié A.G. Linthal, in Linthal (Glarus). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **91164** von Bebié & Cie., Linthal. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Mai 1957 an.

Wollgarne.

Verano

Nr. 165339. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1957, 6 Uhr.
Bebié A.G. Linthal, in Linthal (Glarus). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **91165** von Bebié & Cie., Linthal. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Mai 1957 an.

Wollgarn-Dekatur.

Fix

Nr. 165340. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1957, 6 Uhr.
Bebié A.G. Linthal, in Linthal (Glarus). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **92051** von Bebié & Cie., Linthal. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Mai 1957 an.

Wollgarne.

Caresse

Nr. 165341. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1957, 6 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft (Siegfried Société Anonyme) (Siegfried Limited), Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **90093.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1957 an.

Präparat für Pharmazie und Technik.

FECANOL

Transmissions — Uebertragungen

Marque N° 108535. — Marcel Etienne, Le Locle. — Transmission à **Classicor, Jean-Pierre Perrin,** rue Numa-Droz 145, **La Chaux-de-Fonds.** — Enregistré le 24 mai 1957.

Marke Nr. 130562. — O. Roth & Co. Centralschweizerische Lack- und Farbenfabrik GmbH., Luzern. — Uebertragung an **Royal A.G.,** Bürgenstrasse 15, **Luzern.** — Eingetragen den 23. Mai 1957.

Marques N°s 149331 et 151030. — Frédéric Zwahlen, Neuchâtel. — Transmission à **Jean Zwahlen,** avenue des Alpes 88, **Neuchâtel.** — Enregistré le 21 mai 1957.

Transfert de siège — Sitzverlegung

Marque N° 138337. — Aimé Burdet et Cie, Successeur de Louis Burdet, Saint-Sulpice (Neuchâtel). — Siège transféré à **Fleurier.** — Enregistré le 22 mai 1957.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 184606

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne du 20 mai 1957, la maison **Tino van Doeren, Kaffeehandlung und Kaffeesurrogate Gesellschaft m. b. H., à Ludwigsburg** (Württemberg, Allemagne), titulaire de la marque internationale N° **184606,** a renoncé à la protection de cette marque en **Suisse.** — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle le 23 mai 1957.

Radiations — Löschungen

Marque N° 106683. — **«Debova», F. Jacot, Genève.** — Radiée le 23 mai 1957 à la demande de la maison titulaire.

Marque N° 153802. — **S. Schaya & Fils, Sully Watch, Bienne.** — Radiée le 23 mai 1957 à la demande de la maison titulaire.

Marque N° 157393. — **André Dreyer, Genève.** — Radiée le 23 mai 1957 à la demande du titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Untermühle Zug, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juni 1957 der Aktiengesellschaft Untermühle Zug hat diese Gesellschaft in Aussicht genommen, auf jede ihrer 2000 Inhaber-Aktien zu nom. Fr. 500 das Stück den Betrag von Fr. 450 zurückzuzahlen, so dass das Grundkapital von bisher Fr. 1 000 000 auf Fr. 100 000 reduziert wird. Im Sinne von Art. 734 OR haben die Gläubiger das Recht, binnen zwei Monaten nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Anmeldung ihrer Forderungen deren Befriedigung oder Sicherung zu verlangen. (AA. 158[1])

Zug, den 1. Juni 1957

Untermühle Zug:
Der Verwaltungsrat.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Arbeitsbeschaffungsreserven der privaten Wirtschaft

(Mitteilung des Delegierten für Arbeitsbeschaffung)

Den Unternehmern der privaten Wirtschaft, die aus dem Reingewinn des am **31. Dezember 1956** abgeschlossenen Geschäftsjahres eine Arbeitsbeschaffungsreserve bilden oder einer bereits bestehenden Reserve einen weiteren Betrag zuweisen möchten, wird in Erinnerung gerufen, dass die Anlage von mindestens 60% der Reserveeinlage in einen Schuldschein des Bundes bis **spätestens am 30. Juni 1957** zu erfolgen hat. Der im Doppel einzureichende Zeichnungsschein kann bei den kantonalen Handelskammern, den Gesehäftsstellen der kantonalen Gewerbeverbände oder beim Delegierten für Arbeitsbeschaffung bezogen werden.

Réserves de crise de l'économie privée

(Communiqué du délégué aux possibilités de travail)

Il est rappelé aux entreprises de l'économie privée qui se proposent de constituer ou d'alimenter une réserve de erise par prélèvement sur le bénéfiee net de l'exercice s'étant terminé le **31 décembre 1956** que le placement de 60% au minimum du versement à la réserve en bon de dépôt de la Confédération doit s'opérer **d'iei au 30 juin 1957 au plus tard.** Le bulletin de souseription, qui doit être présenté en double, est délivré sur demande par les chambres de commerce cantonales, les bureaux des unions cantonales des arts et métiers ou par le délégué aux possibilités de travail.

Riserve di crisi dell'economia privata

(Comunicato del delegato per le occasioni dl lavoro)

Si rammenta alle aziende dell'economia privata che si propongono di costituire o di alimentare una riserva di crisi mediante prelevamento dall'utile netto dell'esercizio che si è chiuso il **31 dicembre 1956** che l'investimento di 60% al meno del versamento alla riserva in un buono di deposito della Confederazione deve effettuarsi **fino al 30 giugno 1957 al più tardi.** La cedola di sottoscrizione, che dev'essere presentata in due esemplari, viene rilasciata su domanda dalle camere di commercio cantonali, dagli uffici delle associazioni cantonali delle arti e mestieri o dal delegato per le occasioni di lavoro.

Neuseeland Zollvorschriften

Gemäss der von den neuseeländischen Behörden am 15. Mai 1957 erlassenen Verfügung «The Customs Tariff Order 1957» wurden verschiedene Aenderungen im Zolltarif angeordnet, unter denen die folgenden für die schweizerische Exportindustrie von Interesse sind:

Nouvelle-Zélande Prescriptions douanières

Les autorités néo-zélandaises ont pris en date du 15 mai 1957 l'ordonnance «The Customs Tariff Order 1957» qui apporte diverses modifications au tarif douanier. Les suivantes présentent de l'intérêt pour l'industrie suisse d'exportation:

Item No.	Tariff Item	British Preferential Tariff Column No. 1	General Tariff Column No. 2
235	Cards, playing	6d. per pack, or 25% ad valorem, whichever rate returns the higher duty.	1s. 3d. per pack, or 55% ad valorem, whichever rate returns the higher duty.
239	(1) Toys, being articles designed as playthings for children	25% ad valorem	50% ad valorem
	NOTE—Goods of the class or kind described in this item shall, unless the Minister directs otherwise, be classed under this item notwithstanding that such goods may be specifically enumerated elsewhere in the Tariff.		
	(2) Bicycles, tricycles, pedal cars, and similar vehicles, designed for children's use	25% ad valorem	50% ad valorem
	(3) Tennis, badminton, and squash racquets; golf clubs; golf bags; footballs and basketballs	25% ad valorem	50% ad valorem
	(4) Sporting and athletic requisites, n.e.i., including billiard requisites n.e.i.; fishing tackle n.e.i., including artificial flies and other baited hooks	20% ad valorem	50% ad valorem
	(5) Games; gaming requisites n.e.i.; fancy goods; walking sticks; combs, hair and toilet	25% ad valorem	50% ad valorem
378	(1) Motor cycles; bicycles and tricycles, power-operated; side cars therefor	10% ad valorem	50% ad valorem
	(2) Bicycles and tricycles, n.e.i.	Free	40% ad valorem
	(3) Vehicles n.e.i., designed to be propelled by the occupant by hand or foot power only	10% ad valorem	50% ad valorem
379	(1) Wheels, wire-spoked, not exceeding 1¾ in. in rim width, viz.:		
	(a) Exceeding 9 in. in rim diameter	Free	40% ad valorem
	(b) Not exceeding 9 in. in rim diameter	20% ad valorem	60% ad valorem
	(2) Fittings and parts, n.e.i., specially suited for bicycles, tricycles, pedal cars, and similar vehicles, viz.: Spokes, in the rough or finished; and the following articles when not plated, japanned, enamelled, or varnished, viz.: drop forgings, stampings, wood or metal rims (not bored), forks, stays, handle bars, and seat pillars, unbuilt, bracket, shells, fork ends and stay ends, fork tips, bridges, crowns, and lugs	Free	20% ad valorem

133. 11. 6. 57.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 7. 6. 57.

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen *Changements* Fr.
Goldbestand — *Encaisse or*	6 836 671 370.95	+ 65.75
Devisen — *Disponibilités à l'étranger:*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	615 326 158.68	
andere — *autres*	61 260.52	+ 4 267 953.26
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse:*		
Wechsel — *Effets de change*	125 457 494.65	
Schatzanweisungen des Bundes — *Rescriptions*	—.—	+ 1 198 251.35
Lombardvorschüsse — *Avances sur nantissement*	39 054 410.24	+ 2 300 363.48
Wertschriften — *Titres:*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	208 000.—	
andere — *autres*	45 112 301.—	—.—
Korrespondenten im Inland — *Corresp. en Suisse*	11 413 457.16	— 17 800 692.86
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	26 452 140.37	— 4 444 015.69
Zusammen — *Total*	7 699 756 593.57	

Passiven — Passif		
Eigene Gelder — *Fonds propres*	49 000 000.—	—.—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	5 455 485 075.—	— 82 385 765.—
Tägl fällige Verbindlichkeiten — *Engagements à vue:*		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — *Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie*	1 549 806 092.51	
andere täglich fällige Verbindlichkeiten — *autres engagements à vue*	468 943 291.80	+ 65 516 575.70
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	176 522 134.26	+ 2 391 114.59
Zusammen — *Total*	7 699 756 593.57	

Diskontosatz *Taux officiel d'escompte*	seit 15. Mai 1957 *dep. le 15 mai 1957*	Lombardzinsfuss *Taux officiel pour avance*	seit 15. Mai 1957 *dep. le 15 mai 1957*
2½%		3½%	

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. April 1957:
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1er avril 1957:

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln *pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages* 1¾%

b) für übrige Pflichtlager *pour autres stocks obligatoires* 2%

133. 11. 6. 57.

Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Gloor Willi, Spez. für Autoradio, VI 11891. – Kohler Trudy, Frl., VI 11873. Alpnach Stad: Fußball-Klub Alpnach, VII 17347. Altdorf (Uri): Immobilien-Genossenschaft, VII 17338. Amriswil: Hoffmann-Straub Lennart, Dr. med., Arzt, VIIIc 442. Attalens: Vionnet Marie-Thérèse, Mme, IIb 964. Auvernier: Béguin Lili, Mlle, IV 6281. Basel: Basler Liga gegen den Lärm, V 27936. – Baumann Walter, Vertreter, V 27963. – Blatt Felix, Dr. med., V 28203. – Friedmann Werner, Künstler-Agentur, V 28193. – Gehret Ernest Ch., V 28182. – Häner-Ellenrieder J., V 28198. – Heer Hans, Privatier, V 28187. – Hunziker Walter, Postbeamter, V 28176. – Liberal-demokratische Bürgerpartei Basel-Stadt, V 19164. – Löpfe-Zimmer Roland, V 28180. – Moser Emil, Partikular, V 28201. – Münch Hans, Buchhalter, V 28179. – Nussbaumer-Städeli G., Bäckerei, V 28202. – Renz R., Ing. ETH, V 28190. – Schultheiss Max, chef d'orchestre, V 28188. Bätterkinden: Kirchgemeindeblatt, III 26833. Beatenberg: Dallo & Zumbrunn, Hoch- u. Tiefbau, III 5780. Belpberg: Segessenmann Paul, Schmiede u. Velos, III 18758. Bern: Baumann Susanne, Frl., kaufm. Angestellte, III 26843. – Bettelini Irma, Frl., Bürolistin, III 26821. – Bezzola Alex., privat, III 26831. – Hausverwaltung Murtenstr. 16, Dr. V. Lafranchi, III 26852. – Lüthi Alice, Frl., Haushälterin, III 26829. – Perathoner G., DC, Dr. der Chiropraktik, III 605. – Presta Walter AG., III 17856. – Quartieranzeiger Bezirk Untere Stadt und Ostquartiere, III 23117. – Studer & Söhne, Albert, Wwe., Frau, III 26826. – Widmer-Probst Fritz, Bankprokurist, III 26822. Biel/Bienne: Roy Edmond, laboratoire dentaires, IVa 6437. Bioggio: Fleury Roberto, XIa 7039. Bremgarten (Aargau): Forrer Kaspar, Restaurant Schwert, VI 11882. Brienz: Zysset & Söhne, Hans, Holzwaren, III 26764. Brunnen: Schweizerischer Studentenverein, Generalversammlung 1957, VII 17374. Büren an der Aare: Unteroffiziersverein, IVa 9901. La Chaux-de-Fonds: Polo Raymond, technicien horloger, IVb 1623. – Société immobilière Ouest-Unité S.A., IVb 4226. – Weber & Mauron, vente de machines, IVb 4386. Chexbres: Tettoni frères, entrepreneurs, IIb 2301. Chiasso: Levi & Co., S., succ. ad. Ercole Levi, già Pietro Dell'Acqua & Co., XIa 7038. Clarens: Société suisse de secours mutuels Helvetia, section de Clarens, II 13871 Corsier-sur-Vevey: Société de tir Armes de guerre, IIb 3876. Delémont: Colonies de vacances, IVa 9909. Derendingen: Lehmann W., Schmiede, Schlosserei, Va 4628. Detligen: Scheurer Fritz, Gemeindeschreiber, Einnehmer der Amtssparniskasse Aarberg, III 26839. Engelburg: Rey Hans, Sägerei und Holzhandel, IX 8871. Enges: Dutoit Robert, transports, IV 6283. Erde (Conthey): Dessimoz Albert, entreprise de parqueterie Daillon, IIc 5477. Fällanden: Mörgeli Heinrich, Lehrer, VIII 51701. Fiesch: Walliser Braunviehzuchtverband, IIc 5412. Fontenais: Teneur du registre de l'impôt de Fontenais-Villars, IVa 9910. Frauenfeld: Nold Andrea, VIIIc 4732. – Obergfell E., Fahrschule, VIIIc 4719. Fribourg: Parti socialiste de la Ville de Fribourg, IIa 4863. – Société immobilière Beaulieu S.A., IIa 3571. Frick: Binkert Jos., Motos, Velos, VI 11883. Genève: Bourquin Louis, I 9933. – Carillat A., Mme, produits de beauté d'Elbée, I 10271. – Communauté des chiffonniers d'Emmaüs, I 4435. – Fondation des frères Lumière, I 2582. – Guglielmetti Jean, entrepreneur, I 8874. – Guignard Jean, entretien et réparation de toitures, I 13256. – Hässig Pierre, Grange-Canal, I 14284. Hirschheimer Sigmund, I 13794. – Köhli Jean-Jacques, technicien, I 11349. – Kukorelly Paul, I 10518. – Nitramex S.A., I 5990. – Peney Raymond, dessinateur en publicité, I 8929. – Rohr Hans, confiserie, I 5392. – Sarpi S.A., I 7761. – Société suisse des contremaîtres, section de Genève, formation professionnelle, I 11727. – Wüst R.-H. & P. Ruttimann, service de public relations, I 8635. – Zissmann Hélène-M., Mlle, psychologue, I 14504. Les Geneveys-sur-Coffrane: Union européenne des fédéralistes, section Val-de-Ruz, IV 79. Gersau: Bissig Josef, Schloss, VII 17367. Geuensee: Käserei-Genossenschaft Geuensee-Dorf, VII 17364. Grenchen: Pfister Jean, Decor-Kunstgewerbe, Va 4626. Haag (Rheintal): Natur- und Vogelschutzvereinigung, IX 15260. Hasle (Luzern): Grastrocknungsgenossenschaft Amt Entlebuch, VII 17372. Heerbrugg: Kath. Pfarramt, Sammlung Kinderdorf Vorarlberg, IX 2465. Henggart: Osterwalder W., Vertretungen, VIIIb 2883. Hergiswil (Nidwalden): Bonalumi-Meier M., Frau, VII 17378. Horgen: Männerriege des Turnvereins Horgen, VIII 51685. Horn: Gähwiler G., Bau- und Möbelschreinerei, IX 10713. Interlaken: Bernische Kranken- und Unfallkasse, Sektion Interlaken und Umgebung, III 20247. Kloten: Vollenweider Jakob, Transporte, VIII 51697. Kriens: Amrein Herm., Malergeschäft, Autolackiererei, VII 8213. – Näpflin-Studer Willy, VII 17376. Langendorf: Kirchenbaubazar, Va 4599. Laufenburg: Blattner & Meyer, VI 11890. Laupen (Bern): Fedeli Carlo, Verwalter KGL, III 26838. Lausanne: Alliance foraine vaudoise, II 20081. – Association Le village de l'enfant, II 18993. – Auberson Neletta, Mme, agence commerciale, II 6905. – Club Garden-Golf de Bellerive, II 2695. – Curatelle Raymond Rittener, II 19080. – Fehr Jean, électro-ménager, II 19217. – Groupement romand de prévention des accidents sur les chantiers du bâtiment et génie vicil (GRPA), II 13016. – International Outdoor Club, IIb 3728. – Kaufmann-Dupraz Aloys, II 10130. – Laurent François, collaborateur scientifique,

II 6323. – Misaneuf S. à r. l., nettoyage à sec, II 17869. – Schneider Georges, constructeur, II 13081. – S. I. du Plateau de Béthusy S. A., II 11267. – S. I. La Corvette S. A., II 3822. – Société suisse de secours mutuels Helvetia, agence de Lausanne-Sud, II 18380. – Société suisse de secours mutuels Helvetia, section de Bellevaux-Lausanne, II 17631. – Société suisse de secours mutuels Helvetia, section de la Sallaz-Lausanne, II 16016. – Tea-room Mutruz S. A., II 11112. – Verdier Michel, II 12181. – Wolff R. F., compte privé, II 7575. **Leimbach** (Thurgau): Schönholzer Kurt, Velos, Nähmaschinen, VIIIc 4906. **Lengnau bei Biel**: Bucher-Bratschi Rudolf, mechanische Schreinerei, IVa 9911. **Leuzigen**: Seeländisches Turnfest 1957, Va 4623. **Liebefeld**: Photo Morzsinay, III 23531. **Le Locle**: Choeur mixte de l'église catholique romaine, IVb 3538. – Fonds de secours Klaus, IVb 4391. **Lugano**: Associazione Italo-Svizzera, colonie marine, XIa 7044. – Contoli & Bottinelli, ufficio contabile, fiduciario, XIa 2789. – Overseas Trust Ltd – Finanziaria Oltremare S.A., XIa 7037. **Luzern**: Laube-Kuster A., Frau, Depot der Schindler und Brunner, Zürich, VII 17373. – Lütolf Franz, Depotleiter Maggi AG., VII 17361. – Nationalflüge des Zentralverbandes schweiz. Brieftaubenzüchter-Vereine, VII 17329. – Quartierverein Seeburg und Umgebung, VII 17400. – Stocker-Röösli J., VII 17355. **Malters**: Weibel Paul, Gasthof Klösterli, VII 16220. **Männedorf**: Evang. Volkspartei, Ortsgruppe Männedorf, VIII 51695. **Martigny-Ville**: Moret Rémy, importation directe de fromages et salamis, IIc 5499. **Mellingen**: Suter AG., E. u. R., Dauerwurstfabrikation, VI 11884. **Mendrisio**: Associazione dei termineurs del Ticino, XIa 7041. **Münchenstein**: Fuchs & Schmidli, Hoch- und Tiefbauunternehmung, V 28030. – Gutknecht-Bunge Walter, Kaufmann, V 28166. **Neuallschwil**: Landerer E., Frau, Vervielfältigungen, V 28158. **Neuchâtel**: Faivre Jean, auto-école, IV 6287. – Journée cantonale 1957 des samaritains neuchâtelois, IV 6285. – La Bernoise, Compagnie d'assurances sur la vie, agence générale de Neuchâtel, IV 6277. – Lavoyer Alice, Mme, pension de jeunes filles, IV 6286. – Thiébaud Olivier, docteur, IV 6284. **Neuenhof**: Müller Heinz E., chemische Spezialprodukte, VI 11832. **Neuhausen am Rheinfall**: Pflüger Theo, graphisches Atelier, VIIIa 4151. **La Neuveville**: Pfänder Rodolphe, La Combe, IVa 9904. **Oftringen**: Arex Stocker & Joray, Vb 3745. **Olten**: Graber-Roth Edgar, Sekretär, Vb 22. **Prilly**: Bettens Lucien, II 2883. **Puidoux-Gare**: Durussel Louis, charpentier, II 20104. **Pully**: Faivre Roger, compte spécial, II 4159. – Hoirs de Marguerite Chapallaz, Paudex, II 2587. – Lavanchy Jean-Jacques, représentant, II 16671. **Rafz**: Sigrist Hans, Spenglerei und sanitäre Installationen, VIIIa 4153. **Reinach** (Basel-Landschaft): Rucoba, Ruf & Co., Versandhaus, V 8946. **Remetschwil**: Reitverein Hasenberg und Umgebung, VI 11850. **Renens** (Vaud): Fayolle Jean, service-man, II 3043. – Société suisse de secours mutuels Helvetia, section de Renens-Sud, II 6203. **Richterswil**: Arbeiter-Turnverein Richterswil, Satus-Kantonalturnfest, VIII 51672. – Rähmi Rudolf, Agentur Helvetia-Feuer, VIII 51718. **Riehen**: Rebmann-Bopp Charles, V 28167. **Root**: Verein der Jungliberalen Root und Umgebung, VII 17371. **Rothrist**: Tennis-Club Rivella, VI 11885. **Rüti** (Zürich): Casura Gion, Verwaltungen, Tann, VIII 51716. – Maschinenfabrik Rüti AG., vormals Caspar Honegger, Beratungs- und Fürsorgestelle, VIII 6836. **St. Gallen**: Alföldi Laszlo Magyar Diák, ungarischer Student, IX 3391. – Fässler-Gilli August, IX 11716. – Ganzoni & Cie. AG., Elastic-Weberei, IX 13400. – Locher Armin, lic. oec., IX 12803. **Saanen**: Mösching Ernst, mechanische Schreinerei, III 26835. **Saillon**: May Marius et Paul, entreprise de pelle mécanique, IIc 5480. **Sarnen**: Häfeli AG., C., Glas und Porzellan, Decor, VII 17315. **Schaffhausen**: Grimm-Nowak Bruno, Gipsergeschäft, VIIIa 4154. – Kant. Kunstturnertag 1957, Gabenkomitee, VIIIa 4155. – Kleinkinder-Bewachungsdienst, J. Reutener, VIIIa 4158. – Link Eugen, VIIIa 4152. – Rütschi Willy, Drehereiwerkstätte, VIIIa 4150. Wiederkehr Kurt, VIIIa 4127. **Schwarzenegg**: Aktion für das Kirchgemeindehaus, III 26045. **Schwyz**: Messmer Willy, Reichsstrasse, VII 17375. **Seuzach**: Gewerbeverein Seuzach-Ohringen, VIIIb 5869. **Sierre**: Association cantonale valaisanne des gymnastes-athlètes, IIc 5584. **Sion**: Michlig Arnold, Bücherexperte, Châteauneuf, IIc 5532. **Solothurn**: Wyss Friedel, Frl., Couture, Va 4629. **Stadel bei Niederglatt**: Griesser Ernst, Baugeschäft, VIII 51681. **Stäfa**: von der Crone-Schori Richard, VIII 22940. **Stans**: 5. Zentralschweizerisches Schützenfest, Gabenkomitee, VII 15414. **Täuffelen**: «Winterthur», Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft, Agentur, III 26830. **Taverne**: Associazione sportiva Migros, Ticino, XIa 7040. **Territet**: de Rouville Marguerite, Mlle, IIb 1315. – Société suisse de secours mutuels Helvetia, section de Territet, II 18427. **Thun**: Sanitär-Fachschüler-Generalversammlung 1957, III 22263. – Läderach Fritz, Grandissage von Uhren- und Industriesteinen, Dürrenast, III 16302. **La Tour de Peilz**: S. I. Villa Hauterive, IIb 3946. **Trasmelan**: Contemporains 1926, IVa 9249. **Trimbach**: Perren-Zeller E., Vb 3375. **Ursenbach**: «Winterthur», Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft, Agentur, III 1287. **Uster**: Interessengemeinschaft schweizerischer Modell-Mass-Detaillisten, VIII 51711. **Vevey**: Schwab Edmond, Mme, Vve, IIb 3105. **Visp**: Henzen Robert, Auto-Elektro- und Diesel-Service, IIc 5535. **Vordemwald**: Weber Walter, Gemeindeverwalter, VI 11887. **Wabern**: Gruner Elsa, Lehrerin, III 26823. **Wallisellen**: Schützengesellschaft Wallisellen, VIII 51725. **Wangen an der Aare**: 700 Jahre Wangen a. d. A., Jubiläumsfeier, Va 178. **Wattenwil**: Pulver Max, mechanische Werkstatt, III 2563. **Weinfelden**: Brauchli J., Fuhrhalterei, VIIIc 4073. – Frei Eugen, Kapitalanlage-Beratung und Versicherungen, VIIIc 4909. **Wildhaus**: Meier-Hotz W., Bettwaren, Polstermöbel, Vorhänge, IX 7343. **Winterthur**: Biedermann-Kurz Ernst, VIIIb 5868. – Erni Heinz, Dr. med. dent., eidg. dipl. Zahnarzt, VIIIb 612. – Spichtig Josef, Kaufmann, VIIIb 5870. – Steiner-Lafranconi Lucia, VIIIb 5864. – Widmer & Sohn, A., Massschuhe und Reparaturen, VIIIb 2888. **Yverdon**: Société coopérative du séchoir à herbe et céréales Yverdon et environs, II 15758. **Zicfen**: 28. Basellandschaftl. Kunstturnertag 1957, V 28127. **Zug**: Chem. Reinigung Zug, Fritz Frech, VII 719. **Zumikon**: 2. Zürcher Kantonal-Handharmonika-Musikfest, VIII 51705. **Zürich**: AG. für Feuerungs- und Klimaanalagen, VIII 21577. – Awyco AG., Lehrmittel-Verlag, VIII 30859. – Bäbler Fritz, Pfarrer, VIII 51714. – Balbi Frieda, Frl., VIII 33388. – Berghilfe Schweizer, VIII 32443. – Bitterli Rolf, Dr., Zahnarzt, VIII 51720. – Büecheler Johann Peter, Versicherungen, VIII 51675. – Deola Rolf, Architekt, VIII 51708. – Dewey & Almy AG., VIII 32118. – Diethelm Heribert, Vertreter, VIII 51692. – Dietrich Othmar, Vertretungen, VIII 37297. – Engesser Walter, Kaufmann, VIII 51706. – Erismann Margrit, Frl., VIII 51691. – Gatzsch Ludwig, Elektro-Service, VIII 51699. – Ghielmini Luciano, Tessiner und italienische Spezialitäten, VIII 39643. – Gideon Bruno, Kaufmann, VIII 51717. – Giger Eduard, Vertretungen, VIII 51723. – Hauser Edwin, Vertreter, VIII 51686. – Hirt Walter, Drogerie, VIII 51679. – Hitz-Flury Erna, Frau, VIII 51704. – Hollenstein Elsa, Frl., Vermittlungs- und Verwaltungsbureau Vewa, VIII 51684. – Huber Georg, Dr., Handelsagentur, VIII 51709. – Keller-Meier Hans, VIII 51540. – Kovacs Gisela (Hungaria), VIII 26303. – Kull Eugen, Dr. med., Hautkrankheiten FMH, VIII 51700. – Lüscher Max, Gartengestaltung, VIII 51646. – Mathys Willy, dipl. Techniker, VIII 51670. – Meister A., Uhrenfachgeschäft, VIII 13014. – Meyer-Graf Martha F., Textilprodukte Tibeta, VIII 51673. – MRK Nouveautés Max R. Knoepfel, VIII 51677. – Müller Josef, Speisefette, VIII 51715. – Paritätische Heizölkommission, VIII 51666. – Renk Adolf, Bauunternehmung, VIII 10727. – Rettich Walram, Dr., VIII 51690. – Röder M. und G., Blumenhaus, VIII 51689. – Rupp Wilhelm, Kaufmann, VIII 51680. – Scheidegger René, Malergeschäft, VIII 51703. – 15. Schweiz. Abstinententag in Zürich, VIII 22296. – Schweiz. Aktionskomitee gegen die Kartellinitiative, VIII 22118. – Schweiz. Bund der Migros-Genossenschafterinnen, VIII 6349. – Seyfang Kurt, zahntechnisches Labor, VIII 51683. – Siedlungsgenossenschaft Riedhof, VIII 51688. – Sommerau-Melliger I., Frau, Krawattenfabrikation, VIII 51676. – von Steiger Alexander, Photograph, VIII 51702. – Turis AG. Finanz- und Verwaltungsgesellschaft, VIII 22185. – Walter Fritz, Automobile, Mietwagen, VIII 51721. **Zurzach**: Turnverein ETV, VI 11881.

Vaduz (Liechtenstein): Flavius Etablissement, VIII 24933. **Heeren über Unna** (Deutschland): Götze Emanuel, Mission und Evangelisation, V 21015.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Souscription

Les cartels et la concurrence en Suisse

31e publication de la Commission d'étude des prix du DEP

Au printemps 1951, le département fédéral de l'économie publique a chargé la Commission d'étude des prix de tirer les conclusions de ses investigations sur les cartels, de lui faire rapport et, à cette occasion, de lui donner son avis quant à une réglementation éventuelle de la concurrence. Le texte français du vaste rapport de la Commission d'étude des prix paraîtra dans un ou deux mois sous le titre «Les cartels et la concurrence en Suisse». Ce rapport a pour but de fournir des données objectives à l'appui des discussions qu'appelle l'éventualité d'une réglementation des cartels dans notre pays. Aussi ne se limite-t-il pas aux cartels proprement dits mais, en harmonie avec l'article 31 bis, lettre d, de la constitution fédérale qui vise «les conséquences nuisibles, d'ordre économique ou social, des cartels ou des groupements analogues», il s'étend aussi aux autres détenteurs, individuels ou collectifs, de la puissance économique.

Dans son introduction, le rapport explique la notion de cartel, expose le problème des cartels en le considérant sous ses divers aspects et offre un aperçu général des efforts déployés et mesures prises dans notre pays dans le domaine de la politique cartellaire.

La première partie est consacrée aux résultats des investigations faites depuis 1926 par la commission en matière de cartels et de marges. On y considère tout d'abord l'origine des cartels, les formes de leur organisation et les particularités des diverses mesures prises par les cartels. Les restrictions apportées à la concurrence entre cartels et entreprises individuelles à des échelons successifs du processus économique — ce que l'on est convenu d'appeler accords verticaux — font l'objet d'un chapitre distinct. On peut lire également dans cette première partie les causes qui ont donné naissance aux cartels, les conditions nécessaires à l'efficacité des mesures arrêtées par ces derniers et les opinions émises par les différentes catégories d'intéressés à propos des inconvénients provenant des cartels.

Dans la seconde partie, la Commission d'étude des prix exprime son avis au sujet d'une réglementation légale éventuelle de la concurrence. Considérant le problème sous l'angle de cette alternative: faut-il interdire les cartels ou, simplement, en combattre les conséquences nuisibles, la commission examine les objectifs assignables à la politique concurrentielle, les avantages et les inconvénients qui en résultent au regard de l'économie générale. Elle aboutit à la conception d'un régime de concurrence dit de «concurrence possible». Cette conception se fonde sur l'idée que personne ne devrait être obligé de pratiquer la concurrence mais que chacun doit avoir la faculté de s'y livrer. Il serait donc licite en principe d'apporter des restrictions à la concurrence tant qu'elles se limitent au comportement individuel des entrepreneurs sur le marché, comme c'est le cas de la plupart des accords cartellaires (par exemple des accords en matière de prix, conditions de vente, contingents, normes, types, recherches, publicité, etc.). En revanche, ne sont plus compatibles avec la conception de la «concurrence possible», les accords (contrats d'exclusivité) et pratiques dirigés contre des entrepreneurs de la même branche désireux de se livrer à la concurrence et contre la concurrence des biens de substitution et des produits étrangers ou qui, en d'autres termes, visent à en éliminer l'influence en cherchant à accaparer le marché et même à le fermer complètement.

Les explications relatives aux objectifs de la politique concurrentielle sont suivies d'une analyse des mesures et moyens entrant en ligne de compte pour garantir le fonctionnement de la «concurrence possible». On constate d'ailleurs que les possibilités d'intervention dont disposent d'ores et déjà les pouvoirs publics dans le cadre de la politique économique générale leur permettent d'encourager la concurrence lorsqu'elle s'exerce en fonction des prestations.

Le prix de souscription du supplément est de **18 fr. 50.** Des rabais sont accordés en cas de commande d'au moins 20 exemplaires. Le prix de souscription est valable **jusqu'au 29 juin 1957**; à partir de cette date, le prix du supplément devra être augmenté. Prière d'adresser les commandes à la **Feuille officielle suisse du commerce**, Effingerstrasse 3, à Berne.

L'expédition du rapport sera annoncée dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans «La Vie économique».

Die Aussenhandelsbestimmungen der lateinamerikanischen Länder

Die im SHAB. Nrn. 74–81 erschienenen Texte der wichtigsten Aussenhandelsbestimmungen in 20 lateinamerikanischen Ländern können in Form eines Sonderabzuges bezogen werden. Er ist erhältlich – am einfachsten gegen Voreinzahlung von **Fr. 1.–** auf Postcheckrechnung **III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt in Bern.** Es genügt in diesem Fall, die Bestellung auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

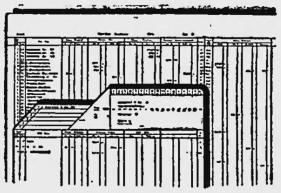
Régime du commerce extérieur des pays de l'Amérique latine

Les textes parus dans les numéros 82 à 89 de la FOSC. concernant le régime du commerce extérieur de 20 pays de l'Amérique latine ont été réunis en un tirage à part. On peut se le procurer de la manière la plus simple en versant préalablement la somme de **Fr. 1.–** au compte de chèques postaux **III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.** Il suffira, le cas échéant, de mentionner la commande au verso du coupon qui nous est destiné.

FLUG-UNFALL- VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten **LLOYD'S** Versicherern

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE., Torgasse 2, Zürich 1, Tel. (051) 24 26 46

pebe



Zeitgemäss buchführen mit PEBE

Unsere Spezialdruckerei offeriert eine vielseitige **Formular-Kollektion** für Finanz-, Lohn- und Lagerbuchhaltungen.

Die PEBE-Schnellsicht-Kontenkartei und das PEBE-Journal geniessen mit ihren durchdachten, rationellen Einteilungen und Vorzügen überall volle Anerkennung. PEBE-Formulare sind mehr als Formulare — sie sind wertvolle Organisationsmittel.

Lernen Sie die PEBE-Formulare und das ganze PEBE-Buchhaltungs-Programm näher kennen. Schreiben Sie uns:

Senden Sie ausführliche Unterlagen über die PEBE-Buchhaltung.

PEBE-Buchhaltungen · Formulardruckerei · Geschäftsbücherfabrik

P. BAUMER / Frauenfeld

Telephon 054/7 35 50

Energia Hidroelectrica Andina (Hidrandina) S.A., Lima

Zeichnungsangebot

Die ausserordentliche Generalversammlung der Energia Hidroelectrica Andina (Hidrandina) S. A. vom 15. März 1957 hat beschlossen, das autorisierte Aktienkapital von Soles 150 000 000 auf Soles 200 000 000 zu erhöhen. Der Zeitpunkt der Durchführung der Kapitalerhöhung liegt gemäss den Statuten im Ermessen des Verwaltungsrates, welcher in Ausübung dieser Kompetenz beschlossen hat, vorläufig

420 000 neue, auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu nominal Soles 100.— = Soles 42 000 000

mit Dividendenberechtigung ab 1. April 1957 zu pari zu begeben.

Nachdem eine Gruppe von namhaften Grossaktionären auf ihr statutarisches Bezugsrecht von insgesamt

335 000 neuen Aktien Hidrandina

verzichtet hat, sind diese Aktien von den unterzeichneten Banken fest übernommen worden, welche sie wie folgt zum Bezug anbieten.

1. Der **Preis pro Titel** zu Soles 100.— nominal beträgt **Soles 100.—** plus Soles 1.80 eidg. Titelstempel für in der Schweiz domizilierte Zeichner.
2. Die **Zeichnung** erfolgt in der Schweiz vom **11.—18. Juni 1957.**
3. Der Emissionspreis von Soles 100.— zuzüglich Soles 1.80 für in der Schweiz domizilierte Zeichner ist bis zum **20. Juni 1957** in Soles oder zum Tageskurs umgerechnet in Schweizer Franken bei den Zeichnungsstellen einzuzahlen.
4. Die Zeichner der Aktien erhalten auf Wunsch Lieferscheine, welche später in definitive Titel umgetauscht werden können, die in Zertifikaten von 1, 5, 25 und 50 Aktien ausgegeben werden.

Zürich, Basel, Genf und Lugano, den 8. Juni 1957.

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Aktiengesellschaft Leu & Co.
A. Sarasin & Cie
Pictet & Cie
Banca Unione di Credito

Frauenfeld–Wilbahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 19. Juni 1957, 15.30 Uhr, im Hotel «Schwanen», Wil (St. Gallen).

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 8. Juni 1956.
2. Abnahme der Jahresrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes, Entlastung des Verwaltungsrates, der Direktion und der Kontrollstelle.
3. Wahl eines Vertreters der Bürgergemeinde Frauenfeld in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Umfrage.

Frauenfeld, 7. Juni 1957.

Die Direktion: Ing. H. Hürlimann.

Für die Direktionskommission und den Verwaltungsrat, der Präsident: Dr. J. Müller.

Holding Ed. Laurens S.A., Bâle

Suivant décision de l'assemblée générale du 4 juin 1957, le dividende afférent à l'exercice 1956/1957 sera payable, contre présentation du coupon N° 28, à raison de 25 fr. moins impôt 30% **net 17 fr. 50** pour les actions ordinaires série A — et de 10 fr. moins impôt 30% **net 7 fr.** pour les actions ordinaires série B — à partir du 10 juin 1957 aux domiciles suivants:

S. A. Ed. Laurens, Extension Suisse, à Genève
Société de Banque Suisse, à Bâle
Crédit Suisse, à Zurich

et à tous les autres sièges, succursales et agences de ces banques.

Berufliches Können und das Qualitätsbewusstsein von nahezu 3000 einheimischen Arbeitskräften bürgen für Präzision und Leistungsfähigkeit der HERMES-Schreibmaschinen. Strapazierfähigkeit und Preisvorteil sind weitere Gründe für die starke Verbreitung und Beliebtheit der Marke HERMES.

Portable-Modelle ab Fr. 245.-
Büro-Modelle ab Fr. 830.-

SCHWEIZER QUALITÄTSARBEIT

HERMES

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG.
Waisenhausstrasse 2, Zürich 1
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz
Vertreter für alle Kantone

ein paillard Erzeugnis

Motor-Columbus

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

Baden

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der **Mittwoch, den 26. Juni 1957, 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft in Baden, Parkstrasse Nr. 27,** stattfindenden

ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 60 000 000.— auf Fr. 70 000 000.— durch Ausgabe von 20 000 neuen Aktien im Nennwert von Fr. 500.— mit Agio.
2. Feststellung der erfolgten Zeichnung und Einzahlung.
3. Aenderung der Statuten.

Die Anträge des Verwaltungsrates für die Aenderung der Statuten können vom 12. Juni 1957 an am Sitze der Gesellschaft eingesehen werden.

Zutrittskarten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 22. Juni 1957 zu beziehen:

in Baden	von der Gesellschaft von der Schweizerischen Bankgesellschaft
in Basel	vom Schweizerischen Bankverein von der Schweizerischen Kreditanstalt von der Schweizerischen Bankgesellschaft von den Herren A. Sarasin & Cie.
in Lugano	von der Banca Unione di Credito
in Winterthur	von der Schweizerischen Bankgesellschaft
in Zürich	von der Schweizerischen Kreditanstalt vom Schweizerischen Bankverein von der Schweizerischen Bankgesellschaft von der Aktiengesellschaft Leu & Co. von der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft

Baden, den 11. Juni 1957. **Der Verwaltungsrat.**

ARBITREX

AG. für Arbitrage und Kapitalanlagen

BASEL

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 25. Juni 1957, 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Vermag AG., St. Jakobsstrasse 11, Basel.

Traktanden:

1. Vorlage und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1956 nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1957.
5. Diverses.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 14. Juni 1957 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Eintrittskarten sind gegen entsprechenden Auswels des Aktienbesitzes bis zum 24. Juni 1957 bei der Gesellschaft zu beziehen.

Basel, den 5. Juni 1957. **Der Verwaltungsrat.**

Chemin de fer-funiculaire St-Imier–Mont-Soleil

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

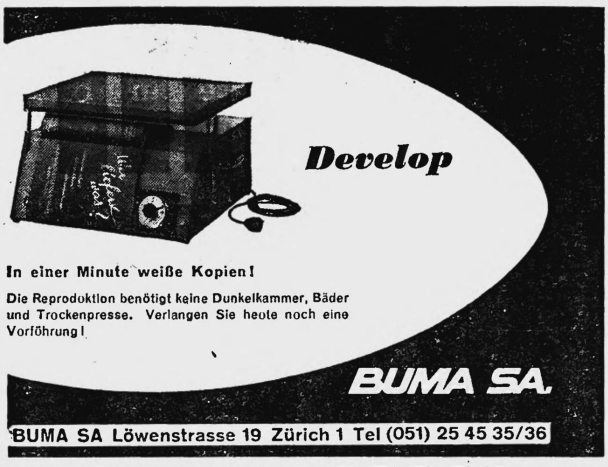
le samedi 22 juin 1957, à 17 heures, au Sport-Hôtel à Mont-Soleil, avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 1956.
2° Présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1956.
3° Rapport des commissaires-vérificateurs.
4° Approbation des comptes.
5° Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
6° Imprévu.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1956 et le rapport des commissaires-vérificateurs sont à la disposition des actionnaires, dès le 11 juin 1957 au bureau du chef-d'exploitation, Me Marcel Moser, notaire, à St-Imier, rue Basse 8. Les cartes d'admission peuvent être retirées, sur présentation des actions jusqu'au vendredi 21 juin 1957 aux domiciles ci-après: Banque Cantonale de Berne, St-Imier; Banque Populaire Suisse, St-Imier et au bureau de la société. Il sera délivré avec chaque carte une contre-marque donnant droit à une course gratuite aller et retour en funiculaire le jour de l'assemblée.

St-Imier, le 7 juin 1957.

Le conseil d'administration.



Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden

Den Aktionären, die der Generalversammlung vom 7. Juni 1957 nicht beigewohnt haben, teilen wir mit, dass alle seinerzeit schriftlich bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt worden sind.

Herr Adolf Vischer trat altershalber aus dem Verwaltungsrat zurück; der ebenfalls statutengemäss im Austritt befindliche Vizepräsideut des Verwaltungsrates, Herr William Preiswerk, wurde für eine neue Amtsdauer bestätigt. Anstelle von Herrn Adolf Vischer wurde Herr Dr. Robert Vischer neu in den Verwaltungsrat gewählt.

Die Dividende pro 1956 wurde auf Fr. 25.— (d.h. netto Fr. 17.50) festgesetzt; sie kann ab heute erhoben werden.

Basel, den 7. Juni 1957. **Der Verwaltungsrat.**

Patek Philippe & Cie S.A.

Messieurs les actionnaires de l'ancienne manufacture d'horlogerie Patek Philippe & Cie S.A. sont priés d'assister à

l'assemblée générale annuelle

qui aura lieu **le 20 juin 1957, à 17 h., au siège de la société, Graud Qual 22, à Genève.**

Ordre du jour:

1° Rapport du président.
2° Rapport du contrôleur des comptes.
3° Approbation des comptes de l'exercice au 31 janvier 1957.
4° Nomination d'un contrôleur des comptes.
5° Election de deux administrateurs sortant de charge et immédiatement rééligibles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur des comptes, ainsi que le rapport de gestion sont déposés au siège social, à la disposition des actionnaires.

Pour être représentés à cette assemblée, les porteurs d'actions devront déposer ces dernières au siège social le 19 juin 1957 au plus tard.

Compagnie du Chemin de fer funiculaire Cossonay-Gare-Ville

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour vendredi 21 juin 1957, à 15 heures, au Buffet du Funiculaire, à Cossonay-Ville.

Ordre du jour:

1° Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs.
2° Approbation des comptes et de la gestion pour 1956.
3° Nomination de deux administrateurs.
4° Renouvellement des commissaires-vérificateurs.
5° Divers.

Les comptes et le rapport sont déposés au bureau S. A. P. J. V., à l'Isle. Ils sont à la disposition de Messieurs les actionnaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées jusqu'au 20 juin 1957, à midi, sur présentation des actions, au bureau de M. Schumacher, notaire, secrétaire du conseil, à Cossonay, ou le jour de l'assemblée, à 14 h. 30, à l'entrée du local.

Cossonay, 1er juin 1957. **Le conseil d'administration.**

Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or

Messieurs les porteurs d'actions sont avisés que le dividende de l'exercice 1956 a été fixé à 4%, payable dès ce jour, contre remise du coupon N° 13, en

Fr. 30.—

dont à déduire les impôts, au siège social à Genève.

Contre remise du coupon N° 14, dernier coupon attaché à l'action, il sera remis une nouvelle feuille de coupons.

METRON HOLDING LIMITED, LUGANO

I signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

il giorno di giovedì 27 giugno 1957 presso la sede sociale in Lugano, alle ore 10.00.

Ordine del giorno:

1° Lettura dei rapporti di gestione e di revisione, presentazione del bilancio e del conto delle profitti e perdite chiusi al 31 dicembre 1956.
2° Deliberazione relativa ai predetti atti a discarico all'amministrazione.
3° Nomine statutarie.
4° Eventuali.

Lugano, 7 giugno 1957. **Il consiglio di amministrazione.**

Compagnie du Chemin de fer Montreux-Glion

Le dividende de 3% brut, aux actions privilégiées de 1er rang, pour l'exercice 1956, fixé par l'assemblée générale des actionnaires du 6 juin 1957, est payable dès le 8 juin prochain sous déduction des impôts fédéraux, contre remise du coupon N° 13, auprès des établissements suivants:

Banque Cantonale Vaudoise et ses agences,
Société de Banque Suisse à Lausanne,
Union de Banques Suisses à Lausanne et Montreux,
Banque Populaire Suisse à Montreux.

Montreux, le 6 juin 1957. **Le conseil d'administration.**

Société Electrique Vevey-Montreux S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 27 juin 1957, à 16 h, au siège administratif de la société, rue du Lac 118, à Clarens-Montreux.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et présentation du compte de profits et pertes et du bilan pour l'exercice 1956.
2° Rapport des contrôleurs des comptes.
3° Approbation de la gestion du conseil d'administration, du compte de profits et pertes et du bilan; décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs des comptes.
4° Décision sur l'utilisation du surplus disponible du compte de profits et pertes.
5° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs des comptes sont à la disposition de MM. les actionnaires dès le samedi 15 juin 1957 au siège de la société.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront remises jusqu'au mercredi 26 juin 1957 à MM. les actionnaires justifiant de la propriété de titres, par le bureau de la société à Clarens-Montreux.

Au nom du conseil d'administration

Le président: **Lucien Chessex.** Le secrétaire: **Robert Dubochet.**

Chemin de fer Viège—Zermatt

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 15 juin 1957, à 15 heures, au buffet de la gare, à Zermatt.

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1956. Rapport des contrôleurs.
2° Approbation des comptes. Décharge au conseil d'administration.
3° Décision sur la répartition du bénéfice.
4° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, dès le 4 juin 1957, au bureau de la direction, à Brigue.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 13 juin 1957, sur l'indication des numéros des titres, à l'Union de Banques Suisses, à Lausanne et Zurich; à la Société de Banque Suisse, à Bâle; chez MM. Darier & Cie, banquiers, à Genève.

Les actionnaires qui désirent assister à l'assemblée peuvent, en retirant leur carte, demander, contre paiement d'une finance de 3 fr. en faveur des caisses du personnel, un bon de transport Brigue–Zermatt et retour.

Le conseil d'administration.

Société d'Extension de Boissons Alimentaires

SEBA S.A.

Siège social: Aproz (Nendaz) près Sion

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le 21 juin 1957, à 15 heures, à Sion, Hôtel de la Paix.

Ordre du jour:

1° Procès-verbal de l'assemblée du 26 juillet 1956.
2° Rapport de gestion.
3° Comptes de l'année 1956.
4° Rapport de vérification.
5° Nominations statutaires: les administrateurs, les contrôleurs.
6° Divers.

Messieurs les actionnaires peuvent prendre connaissance du bilan et du compte de profits et pertes au siège de la société, à Aproz.

La présentation des actions ou d'un certificat de dépôt donne droit de participer à l'assemblée.

Pour le conseil d'administration,
le président: C. Michelet.

Jaquet S.A., Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour lundi le 24 juin 1957, à 11 heures, au siège sociale.

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Examen du bilan et du compte de profits et pertes de l'exercice 1956.
3° Rapport du vérificateur des comptes.
4° Décision sur l'emploi du bénéfice.
5° Décharge au conseil d'administration.
6° Nomination des vérificateurs des comptes.
7° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du vérificateur des comptes seront déposés dès le 14 juin 1957, au siège de la société, où les actionnaires pourront en prendre connaissance.

Bâle, le 7 juin 1957. **Le conseil d'administration.**

S.A. **NAVI-FER** A.G.
BASEL
Rheinschiffahrt - Internat. Transporte
Zuverlässige Bedienung

Tel. (061) 22 97 37
Télégr.: NAVIFERSA
Telex: 62123

ÉMISSION D'UN EMPRUNT

CANTON DE VAUD

4%

1957 de Fr. 22 000 000.–

destiné aux besoins courants de trésorerie.

Conditions de l'emprunt:

Durée: 15 ans maximum.
Titres: de Fr. 1000.– et Fr. 5000.– au porteur.
Cotation: bourses de Lausanne, Bâle, Berne, Genève et Zurich.

99.40%

Prix d'émission:

plus 0,60 % timbre fédéral sur titres.

Souscription:

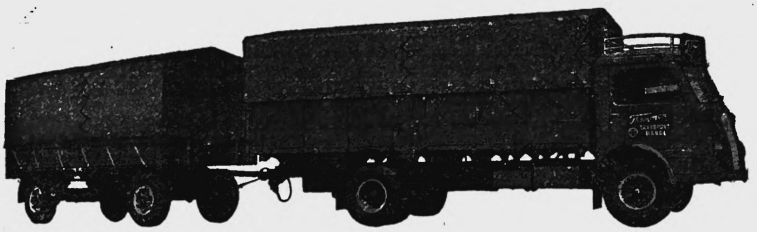
du 11 au 18 juin 1957, à midi

auprès des sièges, succursales et agences des établissements désignés ci-après, et des banques en Suisse, qui tiennent à disposition des prospectus détaillés ainsi que des bulletins de souscription.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE
UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES
CARTEL DE BANQUES SUISSES

20 JAHRE
Lastwagen-Spedition

prompt zuverlässig billig



Thommen TRANSPORT

Basel 9
Telephon (061) 38 07 00

R N Memo 12

Die gute Form:
RN System-Büromöbel DOMINO

Es war vorauszusehen, dass unsere unbeschränkt wandelbaren Domino-Möbel (Entwurf H. J. Walter) an der Mustermesse Anklang, ja begeisterte Zustimmung finden würden. Denn nicht wahr: genormte formgerechte Elemente, die sich im Augenblick zu zweckmässigen Arbeitsplätzen zusammenstellen und jederzeit neu kombinieren lassen, das ist die Lösung der Möblierungsfrage in mittleren und grossen Bürobetrieben.

Eine weitere Erwartung erfüllte sich: unsere Domino-Büromöbel errangen die begehrte Auszeichnung «Die gute Form». Damit haben Fachleute, deren Urteil zählt, die ausgesprochen schöne Linie und die moderne Haltung unserer neuen Möbel anerkannt.

RN

Rüegg-Naegeli
Bürofachgeschäft, Zürich
Bahnhofstrasse 22, Tel. 23 37 07

Foto Copie u. Druck

sind heute keine unbekannten Begriffe mehr!

Der Geschäftswelt, dem Architekten, d. Jurisprudenz, der Reklame usw. sind sie zur Notwendigkeit geworden. Es liegt in Ihrem Interesse, von den nachweisbaren Vorteilen zu profitieren. Machen Sie einen Versuch!

Wir fotokopieren innert 5 Minuten. Sie sind dabei und können darauf warten.

Hausamann
Zürich, Bahnhofstr. 91
St. Gallen, Marktgasse 13

Kaufe edes Quantum gebrauchte

Säcke

Ulrich Sonderegger, Sackfabrik
Telephon (051) 97 55 28
Pfäffikon (ZH)

Zu verkaufen

Industrieland

mit **Geleiseanschluß**, zwischen SBB-Linie und Kantonsstraße Zürich–Olten gelegen. Denkbar günstigste Verkehrslage. Für güterumschlagintensive Betriebe besonders geeignet. Wahlweise 7000 bis 10 000 m². Preis günstig.

Anfragen unter OFA 5632 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

Darlehen
bis
5000 Fr.

Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Prokredit Fribourg

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

NATIONAL
Buchungsmaschinen

neueste Modelle, rebuilt

6 und 10 Zählwerke,
direkte Subtraktion in allen Werken,
großartige Leistung
Beratung und Organisation durch Fachleute
Sehr günstige Preise

REBUMA SUTER, Uetlibergstraße 350
Zürich, Telephon (051) 33 66 36

Pfister
SCHILDER für alle Zwecke
E. PFISTER & CIE
Tel. 24 31 77 Zürich 1

REFIDAR Zürich 25.00.36
Treuhand / Steuern

Precisa
das bevorzugte Schweizer-Produkt

ERNST JOST AG
Zürich Stadtstr. 1 Tel. (051) 27 23 10

Günstige Gelegenheit für schweizerisches Rohrwerk

Deutsches Industrieunternehmen verkauft wegen Aufgabe dieses Fabrikationszweiges komplette Fabrikationseinrichtung für elektrisch geschweißte Präzisionsstahlrohre.

Das Werk kann im Betrieb besichtigt und großer Auftragsbestand mit übernommen werden.

Solvente Interessenten (Vermittler verbeten) wollen sich zwecks näherer Auskunft wenden an **J. Roos & Co.**, Treuhand, Weinbergstraße 52, Zürich 6.